Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 53 (1935)

Heft: 18

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Militwork 23. Januar Schweizerisches Handelsamtsblatt

81.01

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang - Lillme année

le dimanche et les jours de fête exceptés

Mona(sbeilage

Supplément mensuel

Supplemento mensile

Nº 18

Redaktion und Administrations Ellingerstrasse 3 in Bern, Telephon Nr. 21.660

Abonnement Schwetz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 62.30 wel Monnte Fr. 4.30, ein Monnt Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Freis der Ehrzehnunner 25 Cts. — Annoncen-Regte: Fublicitas A. G. — Issertlousprein: 50 Cts. del. sechsgespatiene Kolonelzelie (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration: Effingerstrasse 3, à Berne, Teléphone n° 21.660

Abonnements: Suisse: un an, Ir. 24.30; un semestre, Ir. 12.30; un trimestre, r. 6.35; deux mois, Ir. 4.30; un mois, Ir. 2.34 — Etronger: Prais de poi en plus — Les abonnements ne peuvent étre pris gui à la poste — Prix d'numéro 25 cts — Régle des annonces: Philicitas S. A. — Prix d'Insertion 5 cts la ligne de colonne (Étranger, 65 cts) en plus — Les numéro 25 cts

Inhalt - Summaire - Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. I Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. I Bilanz ciucor Versiche-rungsgesellechalt. — Bilan d'une compagnie d'assurances. — Bilancio di una società d'assienzazione.

Mittellungen - Communications - Comunicazioni

Estland: Zolltarif. [Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverfräge werden am Mittwoch und am Samstug verüffentlicht. Die Aufträge müssen späte-stens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitug nun 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effinger-strusse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi,

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermügensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchadszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandsfläubiger haben Ihre

alle-Forderungen, mit Ausnahme der pfandwersicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgfäubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zhisen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kautonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücherentstanden und uoch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, dlese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, sowelt es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch albegiehen haben die Schuldner der Greestenden er

Desgleichen haben die Schuldner der Gemelnsehuldner sich binnen der Eingabeirlst als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Plandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertligter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht:

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandwerschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Wer Sachen elnes Gemeinschuldners

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Ge-melnschuldners sowie Gewährspflichtige

(L. P. 231, 232.) (O. T. 16d. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 2091).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empfre de l'ancien droit cantonal sans inseription aux registres publics et non encore inserites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'aglsse de droits qui, d'après le code civil également, produlsent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sons les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délal fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les pelnes prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexensable. sion inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du fallli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Konkursamt Unterstrass-Zürich

Gemeinschuldner: «Gema» A.-G. für Patentverwertung, Stampfenbachplatz 2, dato Sonneggstrasse 86, in Zürich 6. Datum der Konkunserölfnung: 27. November 1934. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 12. Februar 1935.

Konkursamt Unterstrass-Zürich

(5967²)

Gemeinschuldnerin: Altorfer Söhne & Cie. A.-G., Fabrik für Zentralkeizungen, Wasserwerkstrasse 143, in Zürich 10.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Januar 1935.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. Januar 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», Schaffhauserstrasse 1, in Zürich Unterstrasse

Eingabefrist: 23. Februar 1935.

Konkursaml Bern

Gemeinschuldner: Karli Wilhelm, Kaufmann, früher Gurtengasse 3, nun Schwarzthorstrasse 98, Bern. Datum der Eröffnung: 7. Januar 1935. Summarisches Verfahren. Eingabefrist: 12. Februar 1935.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern

Gemeinschuldnerin: Lustenberger Gebr., Holzhandlung, Ruflis-

berg, in Luzern.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Dezember 1934 infolge Wechselbe-

Eingabefrist: Bis und mit dem 14. Februar 1935.

N. B. Der Konkurs wird infolge geleisteter Kostensicherung auf Verlangen eines Gläubigers im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordenliche Konkursverfahren begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss beistet.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschulduerin: Cuny & Cie., Kommanditgesellschaft, Weine en s, Reinacherstrasse 10, in Basel.

gros, Reinacherstrasse 10, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Januar 1935.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 7. Februar 1935, nachmittags 4 Uhr, im Gerichtshause, Bänmleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 23. Februar 1935.

Konkursamt Basel-Stadt Kt. Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Cuny-Weingartner Henri-Emil, Thiersteiner-e 71, unbeschrünkt haftender Gesellschafter der Firma «Cuny & Cie.», Weinimport en gros, Reinacherstrasse 10, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 23. November 1934. Summarisches Konkursverfahren. Eingabefrist: Bis und mit 12. Februar 1935.

Konkursamt Bascl-Stadt

Gemeinschuldnerin: «Swiga» Schweizer. A. G. für Weine & Spirituosen («Swiga» Société Suisse de Vins & Spiritueux S. A.), Handel mit inländischen und ausländischen Weinen und Spirituosen und Vornahme anderer Geschäftshandlungen, die der Verwaltungsrat in luteresse der Gesellschaft für geeignet erachtet, Reinacherstrasse Nr. 10, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Januar 1935, gemäss O. R. Art. 657,

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 7. Februar 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bänndeingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7. Eingabefrist: Bis und mit 23. Februar 1935.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 7. Februar 1935, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Office des faillites de Morges

Failli: Chapuis Ernest, menuisier, à Morges. Propriétaire des immeubles sis rière le territoire de la commune de

Propuedate

Date de l'ouverture de la faillite: 11 jauvier 1935.
Liquidation sommaire, att. 231 L.P.
Délai pour les productious: 13 février 1935; pour l'indication des servitudes: 13 février 1935.

Les créanciers intervenus au sursis concordataire, sont invités à produire

Koliekationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251.)

(L. P. 249-251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angesochten wird.

L'état de collocation, original ou rectstat passe en force, s'it n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Konkursamt Enge-Zürich

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar und Fristansetzung zur Beschwerde und zur Stellung von Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurse über Furrer Hugo, von Sempach, geb. 1893, Betrieb des Café-Restaurants Kursaal, Stockerstrasse 1, in Enge-Zürich 2, liegt der des Café-Restaurants Kursaal, Stockerstrasse 1, in Enge-Zürich 2, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeiehneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 2. Februar 1935 gerichtlich auhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Innert gleicher Frist sind allfällige Beschwerden betreffend 'Ausscheidung von Kompetenstücken beim Bezirksgericht Zürich 1. Abt. einzureichen. Sofern Gläubiger die von der Koukursverwaltung anerkannten Eigentunisansprachen gestützt auf Art. 260 SchKG. bestreiten, oder sonst Abtretung ven Rechtsausprüchen verlangen wollen, haben sie die bezüglichen Abtretungsbegehren bei Vermeidung des Ausschlusses bis 2. Februar 1935 der obgenannten Amtsstelle schriftlich einzureichen.

Kt. Zürich

Konkursamt Küsnacht Abanderung des Kollokationsplanes.

Im Konkurse über Holtzech Fritz, geb. 1885, von Basel-Stadt. Textil-Ingenieur, wohnhaft an der Seestrasse Nr. 99, in Erlenbach, liegt der infolge nachträglicher Auerkennung einer Forderung durch die Konkursverwaltung abgedinderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursannt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 26. Januar 1935 gericht-lich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Küsnacht, den 11. Januar 1935. Konkursamt Küsnacht:

K. Forrer, Substitut.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich

(59621) Auflegung von Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurse über die Geschäftsbücherfabrik FauschZollinger Aktiengesellschaft, in Zürich 11-Schwamendingen,
liegen Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obbezeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Aufechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich and des Lastenverzeichnisses sind bis zum 20 Japan 1085 gezichtlich zum 20 Japan 1085 gezichtlich zum 20 Japan 1085 ge

nisses sind bis zum 29. Januar 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als auerkannt betrachtet würden.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. bei Vermeidung des Ausschlusses an das obgenannte Konkursamt zu stellen.

Konkursamt Burgdorf (356)

Gemeinschuldner: Neuenschwander Ernst, Schneider,

Kirchberg. (VIS 408 S =1)

Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 5. Februar 1935.

Konkursamt des Sensebezirks in Tafers Kt, Freiburg

Im Konkurse fiber Vonlanthen Peter, Transporte, in Düdingen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Glaubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wurde.

Ct. de Fribourg Office des failliles de la Veveyse, à Châlel-St-Denis Failli: Parmentier Rodolphe, horlogerie, bijouterie, etc., & Châtel St-Denis.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Fischingen in Dussnang (357)

Im Konkurse des Gygax-Förster Fritz, Käserei, in Gupten, llegt der ergänzte Köllokationsplan vom 25. Januar bis 4. Februar 1935 beim Betreibungsamt Fischingen in Tannegg zur Einsicht auf.

Anfechtungen sind innert genannter Frist beim Friedensrichterant Fischingen anzubringen.

Die zweite Gläubigerversammlung findet Freitag, den 1. Februar 1935, nachmittags halb 2 Uhr, im Gasthaus zur «Sonne» in Wiezikon, statt.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. sind spätestens innert 10 Tagen nach Abhaltung der zweiten Gläubigerversammlung zu stellen.

lm Auftrage des Konkursamtes Münchwilen:

Das Betreibungsamt Fischingen Tannegg Dussnang, den 22. Januar 1935. that my Red Will

Office des faillites de Vevey (315) Ct. de Vaud

Failli: Cornaz Charles, horticulteur, à Vevey.

Date du dépôt: 17 janvier 1935.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 2 février 1935.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, al. 2 de l'Ord. de 1911.

Ct. de Genève Office des failliles de Genève (343/4)

Faillies:

- La société en nom collectif Courvoisier et Chaumontet, fabrique de boites de montres, Rue Neuve du Molard 22, à Genève;
 La succession répudiée de feu Bloch Georges, q. v. négociant en
- horlogerie, Quai du Mt. Blanc 19, à Genève.

L'état de collocation des créanciers des faillites sus-indiquées peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. Sont également déposés dans la faillite Courveisier & Chaumontet l'inventaire contenant les objets déclarés de stricte nécessité et dans celle de Bloch l'état des revendi-cations et l'inventaire contenant les objets déclarés de stricte nécessité. Les recours et demandes de cession de droits doivent être déposés dans le même

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursterlahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verstehers verbeberen.

Koukursaml Zürich (Allstadt)

Ueber die Finanzierungen Merkur A. G., Handel und Ver-nittlung von Schuldbriefen, Darlehensvermittlung, mit Sitz Uraniastrasse 20, in Zürich 1, ist durch Vertugung des Könkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Januar 1935 der Konkurs erölfnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 18. Januar 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselhen einen Barvorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Illinau

Ueber Meili Heinrich, geb. 1912, von Lindau, Fabrikation von Bodenwichse, Schuhereme und Lederfett, zurzeit wohnhaft in Grafstall-Lindau, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon (Zürich) vom 8. Januar 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 400. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Office des faillites de Lausanne

Failli: Erard-Prince Joseph, représentant, Rue de Bourg 10, à Lausanne.

Date du prononce: 15 janvier 1935.

Délai pour avancer les frais (par fr. 260.—): 2 février 1935.

Office des failliles de Lausanne (330)

Faillie: Produits du Sol S.A., à Lausanne. Date du prononcé: 15 janvier 1935. Délai pour avancer les frais (par fr. 200.—): 2 février 1935.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final (SchKG 263.) (L. P. 263.)

Kt. Solothurn Konkursaml Kriegstellen in Solothurn

Gemeinschuldnerin: Wyss-Märchy Emilie, gew. Wirtin in Am-

mannsegg, nun in Baar.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 5. Februar 1935.

Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird die Verteilung vorge-

Schluss des Konkursverfahrens — Cloture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursaml Unterstrass-Zürich (316)

Gemeinschuldner: Stauber Karl, Backermeister, wohnhaft St. Moritzstrasse 19, in Zürich 6.
Datum der Schlussverfägung: 16. Januar 1935.

Konkursami Illnau Kt. Zürich (332)

Das Konkursverfahren über Rodelli Martin, geb. 1894, von Illnau, Schuhmachermeister, in Effretikon Illnau, zurzeit in Russikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfaffikon (Zürich) vom 16. Januar 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern Konkursamt Erlach (358)

Schluss des ordenlichen Verfahrens,

Gemeinschuldner: Perrenoud-Stadelhofer Robert, Uhrensteinfabrikant, in Erlach.
Datum des Schlusses: 19. Januar 1935.

Kt. Basel-Stadt Konkursaml Basel-Stadi

Gemeinschuldner:

Horowitz & Cie. J., Handel in Textilwaren aller Art, Schanzen-

strasse 6;
2. Möbel-Verkaufs-Aktiengesellschaft, Fabrikation und

Handel in Möbeln aller Art, Tiergartenrain 3; beide in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 18. Januar 1935.

Kt. St. Gallen Konkursami Sargans in Wangs Das Konkursverfahren über Franzi-Mattessohn Paula, Bazar, Wallenstadt, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 17. Januar 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterloggenburg in Flawil Gemeinschuldner: Schwärzler Otto, Möbelschreiner, Degersheim. Datum der Schlussverfügung: 19. Januar 1935.

Office des faillites d'Orbe La liquidation de la faillite de feu Albiker Christian, Hôtel de France, à Vallorbe, a étà clòturée par ordonnance du 10 janvier 1935, rendue par le président du Tribunal.

Ct. de Vaud Office des failliles de la Vallée, Le Sentier (363) Faillie: Golay C. H. S. A., fabrique de fourneaux Sagaz, Le Sentier. Date de elôture: 11 janvier 1935.

Konkursstelgerungen - Vente aux enchères publiques après falllite

(L. P. 257-259.) (Schl&G 257-259.)

Ct. de Vaud

Office des faillites de Lausanne Vente d'une fabrique.

Le mercredi 27 février 1935, à 15 heures, en Salle de la Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Faillites procédera à la vente à tout prix des immeubles appartenant à la taillite de la S.A. Fromex, à Prilly, savoir:

Commune de Prilly, Aux Flumcaux, bâtiments, soit fabrique de fromages avec important bordereau d'accessoires et place.

Surface 963 m².

Estimation de l'Office: fr. 100,000.—.

Aux Flumcaux, près de 988 m².

Estimation de l'Office: fr. 5000.—.

Conditions de vente, désignation cadastrale et état des charges à dis-position au bureau de l'office, Rue de Genève 7.

Lausanne, le 19 janvier 1935.

Le préposé: E. Pilet.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en eaplial est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publies.

publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code clvil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Office des poursuites de Montreux Ct. de Vaud Vente d'immeubles. - Première enchère.

Jeudi 28 février 1935, à 15 heures, en Maison de Ville aux Planches-Montreux, l'Office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à la Société 1 m mo-bilière de l'Ile de Salagnon S.A., à Lausanne, comprenant: Commune du Châtelard-Montreux.

L'ile de Salagnon près Clarens, bâtiment (Villa de 10 pièces) de 2 a 73, jardin et abri pour bateaux, le tout d'une superficie de 14 a 86. Estimation officielle et taxe de l'office: fr. 180,000.—. Valeur assurance incendic: fr. 184,000.—. Les conditions de vente, la désignation des immeubles et l'état des charges seront à la disposition des intéressés au bureau de l'Office à partir du 15 février 1935.

du 15 février 1935. Délai pour les productions: 11 février 1935. Vente requise par le créancier hypothécaire en 1^{er} rang.

Montreux, le 18 janvier 1935.

Le Préposé aux Poursuites: J. Marguet.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

. Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe (SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers (L. P. 295, 296, 300.)

(L. F. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Arrondissement des Franches-Montagnes Ct. de Berne

Débiteur: Froidevaux Paul, Marchand de vins, au Noirmont. Date du jugement accordant le sursis: 9 janvier 1935. Commissaire au sursis: M° L. Aubry, avocat, à Saignelégier. Délai pour les productions: Jusqu'au 15 février 1935 inclusivement. Assemblée des créanciers: Samedi 2 mars 1935, à 10 heures, en l'Etude

commissairc.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 10 jours avant l'assemblée des créanciers.

Kt. Bern Konkurskreis Thun

Schuldner: Kommanditgesellschaft Firma Scherer-Müller & Cie., Tuch-

handlung, Kreuzgasse in Thun.

2. Scherer-Müller Hugo, Kaufmann, in Thun, unbeschränkt haftender Gesellschafter obiger Firma, persönlich.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Thun: 9. Januar 1935.

Sachwalter: Ed. Biederuann, Notar, in Thun, Oberbälliz 64.
Eingabefrist: Bis und mit Donnerstag, den 14. Februar 1935.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 28. Februar 1935, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant zum Schlüssel, I. Stock, Plätzli, Thun.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Ct. de Fribourg Arrondissement de la Sarine

Ct. de Fribourg Arrondissement de la Sarine (360)

Débitrice: Magn in Louisonée Andrey, de Hauteville, épicerie, mercerie, boulangerie, à Montévraz.

Date de l'octroi du sursis: 22 janvier 1935.

Commissaire: Office des Faillites de la Sarine, à Fribourg.

Délai pour les productions: 15 février 1935.

Assemblée des créanciers: Vendredi 1er mars 1935, à 14 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Examen des pièces: Dès le 19 février 1935.

Ct. de Vaud Arrondissement du Pays-d'Enhaut

(320)Débiteur: Le noir-Ny degger Charles, boulangerie, épicerie, Tea-room, à Château-d'Oex.

Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal civil du district du Pays d'Enhaut: 16 janvier 1935.

Commissaire: Le Préposé aux Faillites, Château-d'Oex.

Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire dans no délai échéant le 12 février 1935.

un délai échéant le 12 février 1935.

Assemblée des créanciers: Jeudi 28 février 1935, à 14 heures, en Salla du Tribunal, à Château-d'Oex.

Les pièces scront à disposition des intéressés dès le 18 février 1935, de 8 à 12 heures, au bureau du commissaire.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire (L. P. 295, al. 4.)

(SchKG 295, Abs. 4.) Kt. Zürich

Konkurskreis Zürich, Allstadt Durch Beschluss vom 16. Januar 1935 des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung, wurde die der Firma Billian Otto Gervasius, Bijoutier, Zürich, gewährte Nachlasstundung um 2 Monate, d.h. bis zum 21. März

1935, verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet statt Freitag, den 1. März 1935, nachmittags 2% Uhr, im Restaurant «Strohhof», Augustinergasse 3, Zürich 1.

Aktenauflage: Ab 18. Februar 1935 auf dem Bureau des Sachwalters.

Zürich, den 21. Januar 1935.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. P. Naegeli, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 73, Zürich 1.

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat die dem Eckinger-Rothenbach Johann Heinrich, Inhaber der Firma J. Heinrich Eckinger, Betonbaugeschäft, Güterstrasse 127, in Basel, bewilligte Nachlassstundung durch Beschluss vom 19. Januar 1935 gemäss Art. 295, Abs. 4, des Betreibungsgesetzes um zwei Monate, also bis 16. März 1935, verlängert.

Basel, den 21. Januar 1935. Zivilgerichtsschreiberei Basel,

 ${\bf Prozesskanzlei.}$

Ct. de Genève Arrondissement de Genève

Par jugement du 18 janvier 1935, le Tribunal de Première Instance à prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé le 29 novembre 1934 proroge de deux mois le sursis concordataire accorde le 29 novembre 1934 à la Société Petite Louis et Fils, Société Anonyme, fabrique de bijouterie et joaillerie, 3, Rue Chaponnière, à Genève.

L'assemblée des créanciers aura lieu le jeudi 14 mars 1935, à 10 heures, à la Salle des Assemblées de Faillites, Place de la Taconnerie 7, à Genève.

Le commissaire au sursis:

M. Lachat.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages (SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au eoneordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Richteramt Intertaken

Gemeinschuldner: Eheleute Rohrer-Boss Fritz und Emma, Wirte zum Adler, in Wilderswil.

Verhandlungstermin: Dienstag, den 29. Januar 1935, nachmittags 4½

Uhr, vor Richteramt Interlaken, im Schloss daselbst.

Den Gläubigern der Gemeinschuldner wird mitgeteilt, dass sie allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termine selbst anbringen können.

Interlaken, den 22. Januar 1935.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde: Itten.

Richteramt Interlaken

Gemeinschuldner: Schwyter Charles Albert, Hotelier zum Schlosshotel Unspunnen, in Wilderswil.
Verhandlungstermin: Dienstag, den 29. Januar 1935, nachmittags 3 Uhr, vor Richteramt Interlaken, im Schloss daselbst.
Den Gläubigern des Gemeinschuldners wird mitgeteilt, dass sie allfällige

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termine selbst anbringen

Interlaken, den 22. Januar 1935.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde: ltten.

Kt. St. Gallen I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes St. Gallen Schuldnerin: Vieh. & Liegenschaftenhandels A.-G.,

Verhandlungstermin: Mittwoch, den 30. Januar 1935, vormittags 9 Uhr, Kantonsgerichtssaal, Regierungsgebäude St. Gallen.

St. Gallen, den 22. Januar 1935. Der Gerichtsschreiber:

Dr. P. Schreiber.

Kt. Thurgau Bezirksgericht Arbon (321) Gemeinschuldner: Verlassenschaft des Geser Emil, sel., Metzgermeister, in Freidorf.

Termin: Donnerstag, den 24. Januar 1935, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Arbon.

Romanshorn, den 18. Januar 1935. Gerichtskanzlei Arbon.

Ct. de Vaud Tribunal de Lausanne

A vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mardi 29 janvier 1935, à 14.30 heures, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne. premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par la société Petit pierre Georges et Cie., alimentation, Rue de l'Ale 12, à Lausanne.

Vous pourrez faire valoir à cette audience vos moyens d'opposition. Lausanne, le 19 janvier 1935. Le président:

A. Ceresole.

Ct. de Genève Tribunal de première instance de Genève

Le Tribunal de Première Instance de Grence (322)

Le Tribunal de Première Instance, sis à Genève, au Palais de Justice,
Place du Bourg-de-Four, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en
audience publique, le lundi 28 janvier 1935, à 9 heures, sur l'homologation
du concordat intervenu entre Bornet François, négociant en combustibles, à Versoix (Genève), et ses créanciers.

Les opposants sont invités à so présentor à cette audience, afin de faire
valoir leurs moyens.

valoir leurs moyens.

J. Gavard, commis-greffier.

Ct. de Genève Tribunal de première instance de Genève

Le Tribunal de Première Instance at theather de Calebo.

Le Tribunal de Première Instance, sis à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le lundi 28 janvier 1935, à 9 heures, sur l'homologation du concordat intervenu entre Dallenbach Armand Traugott, restaurant Eclair, Rue du Mont-Blanc 19, Genève, et ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience, afin de faire valoir leurs moyens.

valoir leurs movens.

J. Gavard, commis-greffier.

Bestätigung des Nachlassvertrages - Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

Bezirksgericht Höfe in Wollerau Kt. Schwyz

Der von Kollektivgesellschaft Firma Föllmi Anton's Erben, Schuhhandlung und Reparaturen, in Schindellegi, auf der Basis von 20 % proponierte Nachlassvertrag ist gerichtlich bestätigt und in Rechtskraft erwachsen und ist demnach auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich.

Wollerau, den 18. Januar 1935.

: Bezirksgerieht Höfe.

Arrondissement de Cossonay

Dans son audience du 9 janvier 1935, le président du Tribunal civil du district de Cossonay a rendu un jugement homologuant le concordat conclu en cours de faillite entre Chanson Marie, Demoiselle, négociante, à Moiry, et ses créanciers chirographaires.

Cossonay, le 17 janvier 1935.

Le Préposé à l'Office des Faillites: Albert Schumacher.

Ct. de Neuchâtel Tribunal cantonal de Neuchâtel

(59591)

Debiteur: Montandon Ulysse, agriculteur, à Cottendart s. Co-

Commissaire: Mº Albert de Coulon, notaire, à Boudry. Date du jugement d'homologation: 15 janvier 1935.

Neuch atel, le 15 janvier 1935. Le greffier du Tribunal cantonal: J. Calame...

Ct. de Genève Tribunal de première instance de Genève

Par jugement du 7 janvier 1935, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre Jeannin Charles, négociant en meubles, Rue de Coutance 10, Genève, et ses créanciers.

Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées un délai péremptoire de dix jours pour intenter action.

J. Gavard, commis-greffier.

Tribunal de première instance de Genève Ct. de Genève Par jugement du 7 janvier 1935, le Tribunal a hemologue le concordat intervenu entre Vallier Jean, charcutier, Boulevard Georges Favon 13, Genève, et ses créanciers. Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclama-tions sont contestées un délai péremptoire de dix jours pour intenter action.

J. Gavard, commis-grefficr.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat (SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Ct. de Vaud Arrondissement d'Oron

Le commissaire soussigné potre à la connaissance des intéressés que par arrêt du 16 janvier 1935, la Chambre des recours du Tribunal Cantonal à Lausanne, a rejeté le recours exerce par Bron Henri, marchand de bois, précédemment à Oron-la-Ville, actuellement au Pont de Chailly s. Lausanne, contre le jugement rendu le 16 novembre 1934 par le président du Tribunal du district d'Oron, retusant l'homologation du concordat présenté par le prénommé à ses créanciers.

Oron-la-Ville, le 18 janvier 1935. Le commissaire an sursis:

M. Yenni, prėposė.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Bern Konkurskreis Bern

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung. — Kollokationsplan.

In Liquidationsverlahren (Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung) der Björnstad Th. A.G., Spezialgeschäft für Touristik und Sport, in Bern, Schauplatzgasse Nr. 11, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, d. h. bis 2. Februar nächsthin, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Bern, den 21. Januar 1935.

. . Der Liquidator: Paul Hofer, Notar, Zeughausgasse 27.

Procédure de concordat hypothécaire et sursis concordataire

(Arrêté fédéral du 30 septembre 1932 et modifications du 27 mars 1934.) .

Arrondissement du Pays-d'Enhaut

Renvoi d'audience d'homologation de concordats hypothécaire et chirographaire.

L'audience d'homologation de concordats hypothécaire et chirographaire de Widmer Jean-Paul, Hôtel Pension du Torrent, à Château d'Oex, fixée au mercredi 23 janvier 1935, à 14.45 heures, en Salle du Tribunal, à Château-d'Oex, est renvoyée et sera fixée ultérieurement. Renvoi ordonné par le président du Tribunal à la demande du débiteur.

Chateau-d'Oex, le 18 janvier 1935.

Le commissaire au sursis: J. Bräutigam, préposé.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(L. P. 293.)

Kt. Bern Richteramt II Bern Die Firma Fahrnit-Isolierplattenfahrik A.G., mit Sitz in Köniz, hat ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der verantwortlichen Organe und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 5. Februar 1935, vormittags 10 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlasstundung nur schriftlich bis zum 4. Februar 1935 beim Richteramt II Bern eingeben.

Bern, den 21. Januar 1935,

Der Nachlassrichter: Jäggi.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich

Betreibungsamt Zürich 10

(327)

Gantrückruf.

Die auf Montag, den 25. Februar 1935 anberaumte Grundpfandverwertung

Liegenschaft «zum Limmatberg», Limmatal-/Imbisbühlstrasso 1.

Schuldner: Gugolz Martin, Mctzgermeister, Freihofstrasse Nr. 4, Zürich 9, findet infolge Konkurseröffnung nicht statt.

Zürich 10, den 22. Januar 1985.

Betreibungsamt Zürich 10:

W. Schwarzenbach.

Kt. Bern

Konkurskreis Bern (354)

Verschiebung der Gläubigerversamnlung.

Die auf 30. Januar 1935 vorgesohene Gläubigerversammlung im Nachlassverfahren Zwygart S. & Cic., in Bern, und Zwygart S. persönlich, wird verschoben.

Zeit und Ort der Versammlung werden den Gläubigern rechtzeitig wieder mitterbilt werden.

mitgeteilt werden.

Bern, den 21. Januar 1935.

Der Sachwalter: H. Lchmann, Notar.

Kt. Solothurn Richteramt Olten-Gösgen in Olten Bestätigung des Nachlassvertrages.

Das Amtsgericht von Olten-Gösgen hat unterm 22. Dezember 1934 den von Knapp Theodor, Baugeschäft, in Winznau, vorgelegten Nachlass-vertrag mit Abtretung des Vermögens an die Gläubiger bestätigt.

Als Liquidationskemmission wurde gewählt:

Präsident: Paul Buser, Fürsprecher, in Olten.

Mitglieder: 1. Meinrad Senn, Kieswerk, Winznau;
2. Gottfried Schibli, Ziegelhütto, Hägendorf;
3. Franz Stampfli, Bankbeamter, Olten;
4. Alfred Gubler, Sekretär, Winznau.

Die Glänbiger, welche ihre Forderungen nicht schon dem Sachwalter Paul Buser, Fürsprecher, in Olten, eingegeben haben, werden hiermit zur sofortigen Eingabe an den Liquidationsverwalter nochmals aufgefordert. Im Unterlassungsfalle haben sie die aus der Verspätung entstehenden Kosten zu tragen, bzw. verlieren ihre Ansprüche teilweise oder ganz. Gläubiger, die während der Nachlasstundung schon eingegeben haben, sind einer nochmaligen Eingabe anthologi. maligen Eingabe enthoben.

Olten, den 21. Januar 1935. Der Gerichtssehreiber:

Bloch.

Ct. de Genève Arrondissement de Genève Concordat par abandon d'actif de l'usine J. Ody Grand-Pre S. A., Genève.

Débitrice: Usine J. Ody, Grand-Pre S.A., Rue Carteret 35,

Par jugement du 10 décembre 1934, le Tribunal de Première Instance de Genève a homologué le concordat intervenu entre l'Usine J. Ody, Grand-Pré S. A., entreprise de menuiscrie et parqueterie, Rue Carteret 35, à Genève, et ses créanciers.

Par le même jugement, le Tribunal a désigné une commission d'exécution du concordat, composée de:

Mr Charles Massard, Boulevard Georges Favon 8, à Genève; Mr Ernest Gubler, directeur de la scierie de Crassier (Vaud); Mr Louis Ody, Rue Carteret 35, à Genève.

Les créanciers de la S.A. J. Ody, Grand-Pré, et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire en mains de la commission du concordat, soit chez M. Charles Massard, expert-comptable, Boulevard Georges-Favou 8, à Genève, dans le délai de 1 mois, expirant le 25 février

Les créanciers ayant déjà produit leurs créances en mains du commis-saire dans la procédure de sursis concordataire sont dispensés de produire à nouveau; ils devront par contre remettre à la Commission dans le délai précité, leurs moyens de preuve et annoncer tout complément à apporter, cas échéant, à leur production.

L'absence de production en temps voulu entraînera pour les intéressés la déchéance de leur droit.

Les débiteurs de la S.A. Usine J. Ody, Grand-Pré, sont tenus de s'an-noncer dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens de l'Usine J. Ody, Grand-Pré S.A., en

qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de la Commission dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi, et seront déchus de lenr droit de prétérence en cas d'omission inexcusable.

Genève, le 19 janvier 1935.

La Commission d'exécution du concordat: Charles Massard, Ernest Gubler, Louis Ody.

Handelsregister - Registre de commerce - Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung. Die im S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1935, Seite 145, publizierte Firma « Technische Vertretungen A.-G. Zürich », in Zürich, heisst richtig Technische Verwertungen A.-G. Zürich.

1935. 18. Januar. Unter der Firma « Sibi » A.-G. für Milch- und Rahmverwertung hat sieh am 4. Januar 1935, mit Sitz in Schlieren, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet, zwecks Herstellung und Vertrieb von « Sibi » Ieceream und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann sieh an gleichartigen Unternehmungen beteiligen und Zweigniederlassungen im lu- und Auslande errichten und betreiben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 15,000, eingeteilt in 30 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Bei einem mehrgliedrigen Bestande des Verwaltungsrates soll die Firmazeichnung stets zu zweien kollektiv erfolgen. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus: Karl Minder, Kaufmann, von Auswil (Bern), in Schlieren, Präsident; Emil Reichmuth, Molkereifachmann, von Unter-Iberg, in Schlieren, und Ernst Schüpbach, Molkereifachmann, von Signau (Bern), in Bern. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Badenerstrasse 22, in Schlieren.

Verwertung von Patenten usw. — 18. Januar. Unter der Firma NOVAG & Aktlengesellschaft Zürich hat sich, mit Sitz in Zürich, am 13. Dezember 1934/17. Januar 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb von Handelsgeschäften jeder Art, insbesondere aber die Verwertung von Patenten und der Engros-Verkauf von neuartigen Gebrauchsartikeln. Die Gesellschaft kann bereits bestehende Unternehmungen erwerben und auch Filialen errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 25,000, eingeteilt in 25 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; ger bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit August Traber, Tanzlehrer, von Amlikon (Thurgau), in Erlenbach bei Zürich. Gesehäftslokal: Waldmannstrasse 8, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

Treibriemen-, Sehlaueh- und Gurtenweherei. — 18. Januar. Aktiengesellschaft ehemals M. Schoch-Wernecke (Société Anonyme cidevant M. Schoch-Wernecke), in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1932, Seite 682). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 3. Januar 1935 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 75,000 durch Annullierung von 45 Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 30,000 reduziert. Gleichzeitig wurde die Erhöhung des Aktienkapitals auf Franken 40,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe und Volleinzahlung von zehn neuen Namenaktien zu Fr. 1000. § 2, Abs. 1, der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Es beträgt das Aktienkapital der Gesellschaft also nun Fr. 40,000 und ist eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Durch eine weitere Revision von § 14 der Statuten werden die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt. Sigmund Weil-Heinsehimer ist als Präsident und Fernand van Camp als Vizepräsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; beide verbleiben jedoch als Mitglieder im Verwaltungsrat. Präsident des Verwaltungsrates ist nun das bisherige Mitglied Ernst Renner, dipl. Ingenieur, von und in Zürich, und als neues Mitglied ist gewählt worden Arnold Hulltegger-Meyer, Fabrikant, von Meilen, in Stäfa. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Der Verwaltungsratspräsident Ernst Renner ist wie bisher auch Direktor; er führt nur in dieser letztern Eigenschaft Unterschrift und zwar Gurel Einzelzeichung.

Fahrräder, Motorräder, Nähmaschinen usw. — 18. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Amsler & Co., in Feuerthalen (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1932, Seite 594), Engroshandel in Fahrrädern, Motorrädern, Nähmaschinen und deren Ersatzteilen und Fournituren, Kugellager und Stahlkugeln und verwandte Artikel, Automobil-Reparaturwerkstätte, mechanische Werkstätte für Fahrrad- und Motorrad-Reparaturen, Fahrikation von Feuerlöschapparaten und Spezialartikel der Fahrrad-, Motorrad- und Autobranche, Engroshandel in Waffen und Munition, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Theodor Wilhelm Amsler-Blattmann; Kommanditäre: Theodor Amsler-Meister und Wilhy Amsler, hat sich infolge Ueberganges des Unternehmens in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. November 1933 an die Firma *Amsler & Co. Aktiengesellschaft *, in Feuerthalen, aufgelöst. Die Finna ist erloschen. Die von der Firma Amsler & Co. seit 1. Dezember 1933 getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

Unter der Firma Amsler & Co. Aktiengesellschaft (Amsler & Cle. Société Anonyme) (Amsler & Co. Société anonima) hat sich, mit Sitz in Feuerthalen, am 5. Januar 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebidet. Ihr Zweck ist die Uebernahme und Weiterführung des bisher von der Kommanditgesellschaft *Amsler & Co. * betriebenen Unternehmens, bestehend in: Engroshandel in Fahrrädern, Motorrädern, Nähmaschinen, deren Ersatzteilen und Fournituren, Kugellagern, Stahlkugeln und verwandten Artikeln; einer mechanischen Werkstätte für Fahrradund Motorrad-Reparaturen; Fabrikation von Feuerlöschapparateu und Spezialartikeln der Fahrrad-, Motorrad- und Autobranche; Engroshandel in Waffen und Munition. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte betreiben, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zu fördern und ihre Tätigkeit auch auf andere Gebiete der nämlichen Branche ausdehnen. Sie kann auch Immobilien, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern. sich an anderu Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und Zweigniederlassungen erriehten. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 110,000; es ist eingeteilt in 110 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt laut Vertrag vom 27. Dezember 1934: a) von Theodor Wilhelm Amsler-Blattmann, in Feuerthalen, dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter; und b) von Theo-

der Amsler-Meister und Willy Amsler, beide in Feuerthalen, Kommanditäre der bisherigen Kommanditgesellschaft « Amsler & Co. », in Feuerthalen, deren ideelle Anteile am Geschäfte der Firina « Amsler & Co. » gemäss Bilanz vom 30. November 1933, wonach die Aktiven (ohne die Liegenschaften) Franken 468,897.19 und die Passiven (ohne die Hypotheken) Fr. 367,214.08 betragen, zum Uebernahmspreise von Fr. 101,683.11 gegen Uebergabe von 100 voll liberierten Gesellschaftsaktien und Gutschrift von Fr. 1683.11 in Konto-Korrent, die letztere zugunsten von Theodor Wilhelm Amsler-Blattmann. An diesen 100 Aktien partizipieren: Theodor Wilhelm Amsler-Blattmann mit 80 Stück und Theodor Amsler-Meister und Willy Amsler mit je 10 Stück. Ferner erhält Dr. E. Baumann-Amsler, Wiesenstrasse 24, in St. Georgen-St. Gallen, für einen Teilbetrag von Fr. 10,000 seines in der Passiven-Summe inbegriffenen Guthabens 10 voll liberierte Aktien. Die seit 1. Dezember 1933 von der Firma « Amsler & Co. » getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Offizielles Publikationsorgane der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Theodor Wilhelm Amsler-Blattmann, Kaufmann, als Präsident; Theodor Amsler-Meister, Kaufmann, und Willy Amsler, Mechaniker, letztere beide als Delegierte, alle von Schinznach (Aargau), in Feuerthalen. Die genannten drei Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Lindenstrasse.

18. Januar. Uebersee-Handel A.-G. (Commerce d'Outremer S. A.) (Kaigal Tsusko Kabushiki Kaisha), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1932, Seite 1465). In ihrer Generalversammlung vom 6. Dezember 1934 haben die Aktionäre die §§ 7, 8, 16, 21 und 22 der Gesellschaftsstatuten ahgeändert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen jedoch nicht berührt werden. Heinrich Wespi ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. An seiner Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates neu gewählt Dr. Jakob Müller, Polizei-Hauptmann, von und in Zürich. Der Genannte führt die Firmaunterschrift nicht.

18. Januar. Verband der Inhaber von samitären Instaliationsgeschäften Zürich, Genossenschaft, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1933, Scite 1606). Fritz Witschi und Eduard Weilenmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Ulrich Meyer-Boller, Installateur, von Luzern, in Zürich, und Fritz Witschi, jun., Installateur, von Jegenstorf (Bern), in Zürich. Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht.

18. Januar. Witwen- und Waisenunterstützungskasse der Arbeiter der Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie., in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 108 vom 11. Mai 1926, Seite 866). Thomas Bell ist infolge Todes aus der Verwaltungskommission dieser Stiftung ausgesehieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

Leinen- und Baumwollwaren. — 18. Januar. Inhaber der Firma Samuel Krausz, in Zürich 4, ist Samuel Krausz, von Fischbach-Göslikön (Aargau), in Baden (Aargau) (ab 15. März 1935: in Zürich 4 [GL]). Handel in Leinen- und Baumwollwaren. Körnerstrasse 11.

Bureauartikel. — 18. Januar. Die Firma Markus Maier-Müller, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1932, Seite 393), Vertretung in Bureauartikeln, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erlosehen.

18. Januar. Genossenschaft « Züricher Post » in Liq., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 93 vom 24. April 1931, Seite 389). Die Liquidation ist durehgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöseht.

18. Januar. Multigraph A.-G. Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1930, Seite 110). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Dezember 1934 wurde in Revision von §1 der Gesellschaftsstatuten die Firma abgeändert in Multigraph-Vertriebs-A.-G. Zürich. Das Geschäftslokal befindet sich nun Bahnhofstrasse 57a, in Zürich 1.

18. Januar. Verlagsanstalt Catholica Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1558). Hermann Büeler-de Florin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Laurenz Dobler, Kaufmann, von Luzern, in Ebikon (Luzern).

18. Januar. Aktiengesellschaft unter der Firma « Società Finanziaria

18. Januar. Aktiengesellschaft unter der Firma « Società Finanziaria Assieurativa », mit Hauptsitz in Mailand und Filiale in Zürich unter der Firma Società Finanziaria Assicurativa Milano, Succursale di Zurigo (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1933, Seite 2598). Der Kollektivprokurist Dr. Arnoldo Schoenstein führt nunmehr infolge Bewilligung des Königt. Zivil- und Strafgerichtshofes in Mailand vom 27. Dezember 1934 den Namen Dr. Arnoldo Belsasso und wohnt wie bisher in Triest.

Le der. — 18. Januar. Die Firma Max Mannes, in Zürieh 1 (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1929, Seite 606), verzeigt als Geschäftsnatur: Handel in Leder en gros, und als Geschäftslokal: Gerechtigkeitsgasse 14, in Zürieh 1.

Merzerig. Ronneterig. — 18. Januar. Die Firma Gattried Maurer.

Merceric, Bonneterie. — 18. Januar. Die Firma Gottfried Maurer, Kaufhaus, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 88 vom 14. April 1927, Seite 694), verzeigt als Natur des Geschäftes lediglich: Mercerie- und Bonneteriewaren en detail.

18. Januar. Unter der Firma Bauspezialitäten A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich, am 12. Januar 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation, der Vertrieb und die Anwendung von Baumaterialien aller Art für das gesamte Baufach, Erwerb und Verwertung von Liegenschaften, sowie Fusion oder Beteiligung mit andern gleichartigen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Franken 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Hans Hess-Bohuy-Rechtsanwalt, von und in Zürich. Als Geschäftsführer, ebenfalls mit Einzelunterschrift, ist ernannt Hermann Frey, von Nieder-Erlinsbach (Solo-burn), in Zürich Geschäftsleich. Etwenschleisbeschereser Heinzbach (Solo-burn), in Zürich Geschäftsleich.

thurn), in Zürich. Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 14, in Zürich 6.
19. Januar. Sektlon Zürcher Oberland und Umgebung des Schweizerischen Baumeister-Verbandes, mit Sitz am Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1929, Seite 501). Alfred

Hirzel und Alfred Spaltenstein sind aus dem Vorstand ausgesehieden; die Untersehrift des Erstgenannten ist damit erloschen. Karl Farner, bisher Aktuar, wurde zum Präsidenten, und neu wurden in den Vorstand gewählt: Heinrieh Schlumpf, Baumeister, von und in Uster, als Aktuar, und Stefano Castioni, Baumeister, von Stabio (Tessin), in Rikon-Zell (Zürich), als Bei-sitzer. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar kollektiv; die übrigen Vorstandsmitglieder führen die Firmaunterschrift nicht. Der Sitz der Genossensehaft wurde infolge Neuwahl des Präsidenten verlegt nach Uster, Centralstrasse.

19. Januar. Wasserversorgungs-Genossenschaft Tobelhof-Gockhausen, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 274 vom 24. November 1931, Seite 2502). Hermann Burkhardt ist aus dem Vorstand ausgesehieden; dessen Untersehrift ist erloschen. Heinrich Denzler, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident und Quästor, und neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt Hermann Attinger-Attinger, Landwirt, von Dübendorf, in Gockhausen-Dübendorf.

Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv. Schocolade, Kakao. — 19. Januar, Die Firma Fellx Wolf, in Zürich 10 (S. H. A. B. Nr. 280 vom 28. November 1924, Seite 1950), umschreibt ihre Geschäftsnatur nunmehr wie folgt: Fabrikation und Vertrieb von Schokolade und Kakao. Der Inhaber Emil Felix Wolf ist nun auch Bürger von Zürich. Betriebsorganisation usw.—19. Januar. BURAG A.-G., in Zürich

(S. H. A. B. Nr. 259 vom 5. November 1934, Seite 3049). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 15. Januar 1935 wurde in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten die Firma abgeändert in ORBURA A .- G.

Artikel für Baugewerbe und Gärtnereien. — 19. Januar. Inhaber der Firma Walter Hauser, in Meilen, ist Walter Hauser, von Pfyn (Thurgau), in Meilen. Vertrieb von Artikeln für das Baugewerbe und Gärtnereien. Kireligasse.

nereien. Kireligasse.

Buchverlag. — 19. Januar. Inhaber der Firma Dr. Menzel, Humanitas-Verlag, in Zürieh 2, ist Dr. Simon Menzel, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürieh 2. Buch-Verlag. Dianastrasse 3.

Chemisehe Produkte usw. — 19. Januar. Aktlengesellschaft AKSA in Zürleh (Société Anonyme AKSA à Zurleh) (Société anonlma AKSA Zurlego), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1934, Seite 2197). Als Gesehäftsführer wurde bestellt Philipp Ferri, jetzt Bürger von Winterthur, in Winterthur, und Prokurist ist Hermann Schnecheli, von Affoltern a. A., in Zürich. Die Genannten zeichnen kollektiv.

Internationale Transporte — 19. Januar. Die Kollektivgesell-

Internationale Transporte. — 19. Januar. Die Kollektivgesellsehaft Jacky, Maeder & Co., in Basel mit Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürieh (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1934, Seite 627), erteilt Einzelprokura an Adolf Boss-Bürge, von Sigriswil (Bern), in Basel.

Bern - Berne - Berna

Bureau Biel

Metallzifferblätter. — 1935. 14. Januar. Die Kollektivgesell-

Metallzifferblätter. — 1935. 14. Januar. Die Kollektivgesellschaft Weber & Cie., Fabrikation von Metallzifferblättern, in Biel (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1929, Seite 1614), wird infolge Wegzuges sämtlicher Gesellschafter gestützt auf Art. 28, Ziff. 3, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890 von Amtes wegen gelöseht.

Südfrüchte, Gemüse, Wurstwaren. — 16. Januar. Die Inhaberin der seit dem 2. Juli 1929 im Handelsregister von Basel-Stadt eingetragenen Einzelfirma Ida Guerra, mit Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1934, Seite 251), Ida Guerra-Zieche, italienische Statsangehörige, welehe von ihrem Ehemann zum Betrieb des Geschäftes ermächtigt ist, hat ihren Wohnsitz und den Sitz der Firma von Basel nach Biel verlegt. Handel mit Südfrüchten, Gemüse und Wurstwaren. Winkelstrasse 19.

Biel verlegt. Handel mit Südfrüchten, Gemüse und Wurstwaren. Wiakelstrasse 19.

Mereerie, Bonneterie. — 21. Januar. Inhaberin der Einzelfirma Rachel Jeanneret, mit Sitz in Biel, ist Frl. Rachel Jeanneret, von Le Locle, in Biel. Mercerie- und Bonneteriegeschäft. Freiestrasse 9.

21. Januar. Achille Dreyfus, von Genf, und Lucien Levy, von Renan, beide in Biel, haben unter der Firma Dreyfus & Co. Montres Sigma (Dreyfus & Co. Sigma Watch Co.), in Biel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1935 begonnen hat. Fabrikation und Verkauf von Uhren. Kontrollstrasse 12.

Bureau Büren a. A.

Maurergeschäft, mit Sitz in Büren a.A. (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1923, Seite 1791), wird infolge Todes des Inhabers und konkursamtlicher Liquidation der Verlassenschaft gemäss Art. 28, Ziff. 2, der Verordnung über das Handelsregister von Amtes wegen gelöseht worden.

Bureau de Courtelary

21 janvier. Radiation d'office ordonnée par l'Autorité cantonale de surveillance, en application de l'art. 4 de l'Ordonnance I du 27 décembre

L'association Société de musique l'Elite de St-Imier, ayant son siège à St-Imier (F. o. s. du e. du 7 janvier 1921, nº 6, page 43), est radiée d'office, ensuite de décision de l'autorité cantonale de surveillance du 18 janvier 1935, aucun organe n'existant plus duquel on pourrait exiger la radiation.

Bureau Fruligen

Malergeschäft. — 22. Januar. Inhaber der Firma Albrecht von Känel, in Frutigen, ist Albrecht von Känel-Rieder, von Reichenbach bei Frutigen, in Frutigen. Malergeschäft.

Luzern - Lucerne - Lucerna

1934. 31. Dezember. Aktiengesellschaft der Maschlnenfabrik von Theodor Bell & Cle. (S. A. des Ateliers de Constructions de Théodor Bell & Cle.) (Theodore Bell & Co. Limited, Machine Works) (S. A. Stabilimento Meccanico Theodore Bell & Co.) (S. A. Theodore Bell y Cla. Talleres de Construccion), mit Sitz in Kriens (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1934, Seite 355). An ihrer ordentliehen Generalversammlung vom 29. Dezember 1934 haben die Aktionäre die Statuten revidiert, wodurch folgende, die Drittöffentlichkeit interessierende Abänderungen an den Statuten vorgenommen wurden: Das bisherige Aktienkapital von Fr. 1,700,000 (bisher eingeteilt in 3400 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500) wurde durch Abschreibung und Abstempelung auf insgesamt Fr. 642,000 reduziert durch Abschreibung von 3200 Aktien auf je Fr. 200 und von 200 Stück auf Fr. 10. Es wurde beschlossen, 200 Genusscheine auszugeben und diese den 200 auf Fr. 10 abgeschriebenen Aktien beizugeben, deren untrennbarer Bestandteil sie werden. Die Rechte aus diesen Genusscheinen sind in den Statuten näher umschrieben. Das Aktienkapital beträgt demnach Fr. 642,000 und ist eingeteilt in 3200 Åktien zu Fr. 200 und in 200 Aktien zu Fr. 10. Alle Aktien lauten auf den Inhaber. Der letztgenannten Kategorie Aktien zu Fr. 10 wird zu jedem Stück ein Genusschein, lautend auf den Inhaber, ausgehändigt. Entspre-

chend wurde § 3 abgeändert.

Kauf und Verkauf von Grundstücken usw. -Unter der Firma Tarnag hat sich auf Grund der vom 11. Januar 1935 datierten Statuten und nach Massgabe des 26. Titels O. R. eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern, gegründet. Ihre Dauer ist unbeschränkt. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf von Grundstücken, die Errichtung und Verwaltung von Häusern, sowie Beteiligung an andern Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft kann Titel über 5 oder mehr Aktien ausgeben. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann nach Belieben weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Generalversammlung bestimmt, wer zur Vertretung der Gesellschaft zeichnungsberechtigt ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, die sich selber konstituieren. Für die eigentliche Gesehäftsführung kann der Verwaltungsrat eine Direktion, bestehend aus 1 oder mehreren Mitgliedern bestellen. Gegenwärtig besteht der Verwaltungsrat aus 1 Mitglied, nämlieh Dr. jur. Hans Studer, Rechtsanwalt, von Escholzmatt, in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Adligenswilerstrasse 6. Möbelschreinerei. — 17. Januar. Inhaber der Firma Josef Spörri,

in Urswil, Gemeinde Hochdorf, ist Josef Spörri, von und in Hoeldorf, Urs-

Möbelschreinerei. 17. Januar. Zlegelei Hochdorf, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Hoehdorf (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1933, Seite 895). An Stelle des infolge Todes ausgeschiedenen niehtzeichnenden Verwaltungsratsmitgliedes Hans Anderhub wurde gewählt Vinzenz Fischer, Architekt, von und in Luzern. Er führt die Unterschrift nicht.

18. Januar. Käserelgenossenschaft Aesch, mit Sitz in Aesch (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1933, Scite 2609). Franz Hübscher ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Kassier ohne Unterschrift ist nun Hans Herzog, bisher Aktuar. Die Untersehrift des letztern ist daher erloschen. Zum Aktuar wurde gewählt Hans Furrer, Landwirt, von und in Aesch. Der Prä-

sident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

18. Januar. Käserelgenossenschaft Knutwil, mit Sitz in Knutwil (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1926, Seite 1347). Der Vorstand dieser Genossenschaft setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Anton Müller (bisher Vizepräsident und Kassier); Vizepräsident und Kassier: Xaver Hodel, Landwirt, von Wauwil und Knutwil, in Knutwil (neu); Aktuar: Josef Staffelbach, Sohn (bisher). Johann Brunner ist aus dem Vorstand ausge-schieden; dessen Unterschrift ist erlosehen. Die rechtsverbindliche Untersehrift für die Genossenschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar durch Kollektivzeichnung.

Seiden- und Wollstoffe usw. 18. Januar. Grleder & Cle. Succursale Luzern, mit Hauptsitz in Zürieh und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1930, Seite 3128). Die

Prokura von Emil Steiner ist erlosehen.

Orientte ppiche usw. — 18. Januar. Der Inhaber der Firma Arthur Brand, Handel in Orientteppichen und Vertretungen, in Kriens (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1932, Seite 1582), hat den Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Das Geschäftslokal befindet sich Passage zum Stein, Schwanen-

Malergeschäft, Farbenhandlung. — 18. Januar. Die Kollektiv-gesellschaft unter der Firma Famille Wyss, Malergeschäft und Farbenhand-lung, in Dagmersellen (S. H. A. B. Nr. 235 vom 9. Oktober 1931, Seite 2163), hat sich infolge Verkaufes des Gesehäftes aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

18. Januar. Unter der Firma Wasserversorgung Bertenswil besteht, mit Sitz in Bertenswil, Gemeinde Rothenburg, nach Art. 678 ff. O.R. und gemäss den vom 3. April 1933 und 19. Dezember 1934 datierten Statuten eine Genossenschaft. Ihr Zweck ist die Versorgung von Bertenswil und Umgebung und weiterer interessierter Gebiete mit gutem Trinkwasser und Hydrantenanlagen. Das Wasser hat sowohl als Trink- und Feuerlöseh-als auch als Gebrauehswasser zu dienen. Ausdrücklich ist solidarische und persönliche Haftbarkeit der Mitglieder statutiert. Mitglied der Genossensehaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später von der Generalversammlung aufgenommen wurde und die Statuten unterzeichnet. Die Anmeldung hat schriftlieh zu erfolgen. Die Mitgliedsehaft erlischt: a) durch Tod; b) durch freiwilligen Austritt; c) durch richterliehes Urteil; d) durch Konkurs des Genossenschafters; e) durch Niehterfüllung der gegenüber der Genossenschaft schuldigen Leistungen und Beiträge nach Jahresfrist von der Fälligkeit weg. Der freiwillige Austritt kann nur auf Schluss des Reehnungsjahres erfolgen und muss dem Vorstand drei Monate vorher mittels eingesehriebenen Briefes angezeigt werden; frühestens ist die Kündigung möglieh auf Sehluss des Rechnungsjahres 1940. Auf das Genossenschaftsvermögen haben die Mitglieder nur im Liquidationsfall Ansprueh, Das von der Generalversammlung aufgestellte Reglement ordnet die Leistungen der Genossenschafter hinsichtlieh Anschlussgebühren und jährli-chen Abonnementsgebühren. Der Betrieb bezweckt keinen direkten Gewinn; dagegen ist für Reparaturen, Erneuerungen der Einrichtungen und zur Deckung unvorhergesehener Ausgaben auf die Anlage eines Reserve-fonds Bedacht zu nehmen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand, bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern, und c) 2 Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident mit dem Aktuar kollektiv. Gegenwärtig setzt sieh der orstand aus folgenden 3 Mitgliedern zusammen: Präsident ist Anton Schürch-Eggersehwiler, Landwirt; Vizepräsident-Kassier: Alfred Schwander, Landwirt, und Aktuar: Anton Stutz, Metzgermeister; alle drei von und wohnhaft in der Gemeinde Rothenburg. Adresse: Bertenswil, Gemeinde Rothenburg (bei Stutz).

Uri - Uri - Uri

1935. 19. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma Motorboot Treib (Seelisberg), mit Sitz in Seelisberg (S. H. A. B. Nr. 95 vom 24. April 1924, Seite 681, und Nr. 255 vom 2. November 1925, Seite 1830), hat sich durch Beschluss der Generalversanntlung vom 19. Oktober 1933 aufgelöst und wird nach erfolgter Durchführung der Liquidation durch den Vorstand der Genossenschaft im Handelsregister gestriehen. Zug - Zoug - Zugo

An und Verkauf vou Grundstücken usw. 1935. 15. Januar. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1934 hat nuar. In der ausserordentlichen Generalversaminlung vom 26. April 1934 hat die bisher im Handelsregister des Bezirkes Lausanne eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma Bei-Air Métropole A. S. A. (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1932, Seite 2324), mit Sitz in Lausanne, ihren Sitz nach Zug verlegt und die Statuten in mehrfacher Hinsicht abgeändert. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die ursprünglichen Statuten sind am 9. Juli 1929 festgestellt worden. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr: Der Ankauf, die Bebauung, die Verwaltung und der Verkauf von Grundstücken aller Art und andere Handels-, Industrie- und Immobiliargeschäfte. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1,500,000, eingeteilt in 200 Stammaktien zu je Fr. 100 und 1300 Prioritätsaktien zu Fr. 1000. Alle Aktien lauten auf den Inhaber. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft is das Antsblatt des Kantons Zug. Der Verwaltungsrat besteht aus Ander Ander and der liniader, Olizienes Fibrikatolistigal der Geseinstellat ist das Antsblatt des Kantons Zug. Der Verwaltungsrat besteht aus 3-11 Mitgliedern. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit 3—11 Mitgliedern. Der Fräsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates rechtsverbindlich für die Gesellschaft. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus 4 Mitgliedern, nämlich: Othmar Gerster, Direktor, von Laufen (Bern), in Binningen, Präsident; Edwin Scotoni, Kanfmann, von Zürich, wohnhaft in Zürich, Vizepräsident; Eugen Scotoni, Sohn, Ingenieur, von Zürich, in Lausanne, und Karl Keller, Ingenieur, von Weinfelden und Dotnacht (Thurgau), in Zürich. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. Damian Bossard, Rechtsanwalt, im Hof,

18. Januar. Inhabor der Firma Walter Zeberle, Installationen, in Cham, ist Walter Zeberle, von Neukirch a. d. Thur, in Cham. Installationen von sanitären Anlagen, Wasserversorgung und Zentralheizungen.

Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

A u b e r g e. — 1935. 21 janvier. La raison Auguste Remy, auberge du Chêne, à Charmey (F. o. s. du c. du 8 avril 1920, nº 20, page 650), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Lebern

Tricots, Konfektion. — 1935. 17. Januar. Die Firma Albert Oskar Furrer, Handel in Tricots und Konfektion, in Selzach (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1931, Seite 266), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestriehen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

1935. 14. Januar. Die Produktlygenossenschaft der Posamenter und verwandter Berufe in Liq., in Basel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1933, Seite 1310), Beschaffung von Verdienstmöglichkeiten für ältere und arbeitslosc Angehörige der Basler Seidenbandindustrie, ist nach durchgeführter

Liquidation erloschen.
14. Januar. Unter der Firma Genossenschaftliche Selbsthilfe der Posamenter wurde auf Grund der Statuten vom 4. Oktober 1934, mit Sitz in Basel, eine Genossenschaft gegründet mit dem Zwecke, ältern stellen-losen Angehörigen der Basler Seidenbandindustrie Verdienstmöglichkeiten zu beschaffen durch Herstellung und Handel mit Webereiprodukten aller Art. Die Mitgliedschaft wird auf schriftliche Anmeldung und nach Zeichnung mindestens eines Anteilscheines von Fr. 50 und Zahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 5 durch Beschluss des Vorstandes erworben; sie geht unter durch halbjährliche Kündigung auf den 31. Dezember und durch Ausschluss. Ausscheidende Mitglieder haben einzig Anspruch auf die Rückzahlung der Anteilscheine, und zwar nur, sofern das Geschäftsjahr nicht mit einer Unterbilanz abschliesst. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Organe der Genosseuschaft sind die Generalversammlung, der aus einem Mitglied be-stehende Vorstand und die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission. Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift ist Hermann Kühner-Lohrer, Geschäftsführer, von und in Basel. Geschäftslokal: Steinentorstrasse 27.

Eisenwaren, Velos. — 17. Januar. Wwe. Rosa Schwald-Weissenhorner, von und in Richen, und Fritz Böhler-Grabenstetter, von und in Basel, haben unter der Firma Schwald & Böhler, in Riehen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Oktober 1933 begonnen hat. Handel in Eisenwaren und Velos. Reparaturwerkstätte. Riehen, Baselstrasse 9.

Gasthof. — 17. Januar. Die Firma Arcangelo De Zanna, in Basel (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1922, Seite 638/9), Gasthofbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Hotel und Wirtschaft. — 17. Januar. Inhaber der Firma Max Schlegel, in Basel, ist Max Schlegel-Luciano, von St. Gallen, in Basel. Hotel und Wirtschaftsbetrieb. Falknerstrasse 3 (Hotel Central).

Wirtschaftsbetrieb. Falknerstrasse 3 (Hotel Central).

Wirtschaft. — 17. Januar. Die Firma Georg Hänsler Wwe, in Basel (S. H. A. B. Nr. 254 vom 31. Oktober 1931, Seite 2321), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Wirtschaft. — 17. Januar. Inhaber der Firma Ernst Riede, in Basel, ist Ernst Riede-Weisskopf; von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb.

Breisacherstrasse 38.

17. Januar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft Sozlaldemokratische Pressunion beider Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1933, Seite 3013), Verlag und Herausgabe eines Blattes usw., ist Albert Wetterwald ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt Joseph Weber-Meier, Postangestellter, von und in Pfeffingen. Die Unter-schrift des Administrators Alphons Kull ist erloschen. Als Administrator mit Einzelunterschrift wurde ernannt Werner Hungerbühler-Girardin, von Basel, in Richen.

Waren aller Art. — 17. Januar. Unter der Firma JHAG Aktlengesellschaft bildet sich auf Grund der Statuten vom 10. Januar 1935 mit Sitz in Basel auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Betrieb des Handels mit Waren aller Art in der Schweiz und mit Nordund Südamerika und zur Beteiligung an Geschäften in diesen Ländern. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsanntsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1-3 Mitgliedern, Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Johannes Staub, Kaufmann, von und in Basel. Prokurist ist Otto Grüger(-Jürgen), uruguayischer Staatsangehöriger, in Sao Paolo (Brasilien). Beide führen Einzelunterschrift, Domizil: Hutgasse 1 (Bureau).

17. Januar. Unter der Firma Verband Schweizerischer Transithandelsfirmen (Syndicat des Négociants Sulsses de Transit), bildet sich auf Grund der Statuten vom 18, Dezember 1934 und 11. Januar 1935 mit Sitz in Basel eine Genossenschaft zum Zwecke, die Interessen der schweizerischen Transithandelsfirmen zu fördern, die schweizerischen Transithandelsfirmen Behörden und Verbänden gegenüber zu vertreten und sie über die für sie wichtigen Fragen des internationalen Handels fortlaufend zu orientieren. Die Genossenschaft beabsichtigt keinen Gewinn. Eine per-sönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitgliedschaft wird auf Grund eines schriftlichen Beitrittsgesuches durch Beschluss des Vorstandes erworben; sie erlischt durch Austritt nach vierwöchentlicher Kündigung. Den austretenden Mitgliedern steht kein Anspruch an das Genossenschaftsvermögen zu. Die Mitglieder zahlen eine Eintrittsgebühr Genossenschaftsvermögen zu. Die Mitglieder zahlen eine Eintrittsgebühr von Fr. 100 zuzüglich Fr. 5 für jeden Angestellten in der Schweiz und einen Jahresbeitrag von Fr. 100 zuzüglich Fr. 5 bis Fr. 20 für jeden Angestellten in der Schweiz. Die Organc der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der aus 5—9 Mitgliedern bestehende Vorstand, und die Kontrollstelle. Mitglieder des Vorstandes sind Dr. Paul Gloor, Kaufmann, von und in Basel, als Präsident; Charles Rudolph, Kaufmann, von und in Zürich; Johann Friedrich Bodmer, Kaufmann, von und in Zürich; Alfred Hopf, Kaufmann, von und in Basel; Dr. Paul Albert Reinhart, Kaufmann, von und in Zürich; Simonius Kaufmann, von Rasel in Pratteln und in Winterthur; Alphons Simonius, Kaufmann, von Basel, in Pratteln, und Dr. Walter S. Schiess, Advokat und Notar, von und in Basel. Dr. Paul Gloor, Charles Rudolph, Alphons Simonius und Dr. Walter S. Schiess zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Freie Strasse 111.

18. Januar. Klosk A. G., in Bern, mit Filiale in Basel (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1934, Seite 2078), Verlagsgeschäft jeder Art usw. Die Prokura des Max Scheuch ist erloschen. Das Domizil der Filiale be-

findet sich nunmchr Güterstrasse 108.

Chemikalien usw. — 18. Januar. In der Sugro A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 4. September 1931, Seite 1915), Fabrikation, Export und Import von Chemikalien usw., wurde zum Prokuristen ernannt Olivier Walker-Zwahlen, von Bellach (Solothurn), in Basel. Er zeichnet zusammen mit dem zur Einzelunterschrift befugten Verwaltungsratsmitglied Werner Gross.

18. Januar. Unter der Firma Efringerstrasse 99 A. G., Immobilien-

gesellschaft, besteht auf Grund der Statuten vom 13. Dezember 1934 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer zum Zweck des Ankaufs, der Ueberbauung, der Verwaltung und der Verwertung der Liegenschaft Efringerstrasse 99. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus cinem Mitglied. Dieses ist Jakob Huber-Bolleter, Kaufmann, von Fehraltorf, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Reinacherstrasse 97 (Huber & Barbey).

Oele. — 18. Januar. Die Firma GottHeb Kündig, G. K. Produkte, in Basel (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1932, Seite 709), Handel in Oelen,

passet (S. H. A. B. Nr. 09 vom 23. Marz 1932, Seite 709), Handel in Oelen, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Weinc. — 18. Januar. Die Kommanditgesellschaft Cuny & Co, in Basel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1932, Seite 2115), Weine en gros, ist durch Konkurs aufgelöst worden und wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Reinigungs- und Desinfektionsmittel. — 18. Januar. Inha-berin der Firma Plattner, in Basel ist Wwe Karoline Plattner-Rietsch, von und in Basel. Vertretungen in Reinigungs- und Desinfcktionsmitteln.

Neuweilerstrasse 1. 18. Januar. Die Bücherstube A. G., in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1933, Seite 1163), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Januar 1935 ihren Sitz nach Basel verlegt und die Statuten entsprechend geändert. Die Statuten datieren vom 20. Dezember 1932. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die Gesellschaft hat zum Zweck den Betrieb einer Buchhandlung und von Sortimentsgeschäften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1-5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Karl Pfrommer, Advokat, von Basel, in Frick; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal Malzgasse 18 (bei der Grossobuchhandlung A. G.).

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

1935. 8. Januar. Milchproduzentenverband Rheintal-Appenzell, Genossenschaft, mit bisherigem Sitz in Grub-Eggersrict (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1925, Seite 841). Gemäss Beschluss vom 28. Juli 1924 befindet sich der Sitz der Genossenschaft in Berncck. Alfred Künzler ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu und ohne Unterschriftsrecht wurde in den Vorstand gewählt: Konrad Bänziger, Regierungsrat, von und in

Graubünden - Grisons - Grigioni

1935. 21. Januar. Sennereigenossenschaft Pontresina, in Pontresina (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1927, Seite 1448). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 4. Januar 1932 die Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten Tatsachen jedoch keine Veränderung erfahren haben.

Hotelerie, Viehexport. — 21. Januar. Die Firma Mathias Friberg-Capaul, Hotelerie, Viehexport und Import, in Brigels (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1927, Seite 810), ist infolge Abtretung des Hotels ergeben.

oschen.

Gasthaus. — 21. Januar. Inhaber der Firma Eduard Friberg, in Brigels, ist Eduard Friberg, von Brigels, wohnhaft in Brigels. Gasthaus.

Erwerb von Liegenschaften usw. — 21. Januar. Unter der Firma «Plessur» Aktlengesellschaft hat sieh am 16. Januar 1935 auf unbestimmte Dauer, mit Sitz in Chur, eine Aktlengesellschaft hat sieh am 16. Januar 1935 auf unbestimmte Dauer, mit Sitz in Chur, eine Aktlengesellschaft gebildet, welche den Erwerb, den Verkauf und die sonstige Verwertung von Liegenschaften, Hypotheken und anderen Forderungen und den Abschluss aller damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte zum Zwecke hat. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziger Verwaltungsrat Jean Kunz. Direktor, von Zürich, in Kilchberg (Zürich), der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. P. Mettier, Poststrasse 2, in Chur.

Aargan - Argovie - Argovia

1935. 19. Januar. Die Firma Fritz Webzil, Gipsermeister, Gipsergeschäft, in Aarau (S.H.A.B. 1922, Seite 87), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.
19. Januar. Die Firma Gotthiff Müller, Uhren, Bijouterie & Optik, in

Zofingen (S. H. A. B. 1925, Seite 518), wird abgeändert in Gotthilf Müller, Uhrmacher & Optiker und verzeigt als Natur des Geschäftes: Verkauf von Uhren, Bijouteriewaren, Tafelgeräteu und optischen Artikeln. Manufakturwaren und Konfektion. — 19. Januar. Die Firma

Léon Dreifuss, in Wohlen (Aargau) (S. H. A. B. 1904, Seite 942), hat den Haudel mit Möbein aufgegeben und verzeigt demzusolge als Natur des Geschältes nur roch: Manufakturwaren und Konsektion. Die Firma lautet Leo Dreifus

Bauschlosserei usw. - 19. Januar. Ernst Kriesi, von Grüningen (Züriel') und Baden, und Martin Schürmann, von Staretschwil, Gemeinde Obercohrdorf, beide in Baden, haben unter der Firma Kriesi & Schürmann, in, Baden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1935 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma & Gebr. Kriesi », in Baden (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1935, Seite 72). Bauschlosserei, Eisenkonstruktionen und sani-täre Installationen. Gstühl 4, 5 und 6. Radio- und elektrotechnische Apparate. — 19. Januar. Ein-

zelfirma Walter Gysi, Handel und Reparaturen in Radio- und elektrotechnischen Apparaten, Vertretungen solcher Apparate, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23: November 1934, Seite 3233). Der Firmainhaber Walter Gysi, von Niedergösgen, in Aarau, hat mit seiner Ehefrau Anna geb. Kull durch Ehevertrag vom 18. Dezember 1934 Gütertrennung vereinbart. 19. Januar. Unter der Firma Zementwerk Schinznach-Bad Aktien-

gesellschaft hat sich, mit Sitz in Schinznach-Bad, Gde. Birrenlauf, auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten sind am 17. Januar 1935 beschlossen worden. Zweck der Gesellschaft ist der Bau eines Zementwerkes und die Fabrikation und der Handel mit Zement und verwandten Produkteu. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1,000,000, eingeteilt in 1000 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—7 Mitgliedern. Er vertritt die Gesellschaft nach aussen, bestimmt, wer die rechtsverbindliche Unterschrift führen soll und setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Dem Verwaltuugsrat gehören an: Gottlieb Gustav Knoblauch, senior, Fabrikant, als Präsident; Gustav Knoblauch, Chemiker, und Iwan Knoblauch, Kaufmann, alle von Oberentfelden, in Schinznach-Bad, Gemeinde Birrenlauf. Der Ver waltungsratspräsident Gottlieb Gustav Knoblauch führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Die beiden übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen die Unterschrift nicht. Das Geschäftsdomizil besindet sich in Schinznach-Bad, im eigenen Bureau der Gesellschaft.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

Füllhalter. — 1935. 16. Januar. Adolf Sinn, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 222 vom 22. September 1932, Seite 2255). Als jetzige Geschäftsnatur wird eingetragen: Fabrik für Füllhalter und Füllstifte «Aska». Das Geschäftslokal befindet sich jetzt: Hauptstrasse 24.

SIA Schweizer Schmirgel- & Schleifindustrie A.-G., Januar. mit Sitz in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 264 vom 11. November 1929, Seite 2240). Albert Zwicky-Schiess ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde der bisherige Prokurist Albert Zwicky-Werling zum Verwaltungsrat und Direktor mit Einzelunterschrift ernannt. Seine bisherige Prokura ist somit er-loschen. Ferner wurden als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt: Caesar Kinkelin, Rechtsanwalt, von und in Romanshorn, und Dr. Emil Halter, Veterinär, von Braunau, in Wigoltingen. Die beiden führen die Firmaunterschrift nicht. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Herbst wohnt jetzt in Frauenseld.

Kolonialwaren, Drogerie. - 18. Januar. Die Firma W. Bretscher, Handel mit Kolonialwaren, Zigarren, Zigaretten und Tabak, Drogerie, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1933, Seite 3119), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden

übernommen von der Kollektivgesellschaft «Bretscher & Co. », in Amriswil. Wwe. Ida Bretscher-Wydler, von Winterthur-Töss, in Amriswil, und Willi Niederer-Bretscher, von Walzenhausen, in Amriswil, haben unter der Firma Bretscher & Co., in Amriswil, eine Kollcktivgesellschaft eingegangen welche am 15. Januar 1935 ihren Anfang nahm und welche die Aktiven und Weiche am 15. Januar 1935 inreh Anfang hann und weiche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma & W. Bretscher », in Amriswil, übernimmt. Handel mit Kolonialwaren, Drogerie, Rennweg 407. Zum Schwert.

Chemisch-technische Produkte, Farbwaren. — 18. Januar. Die Kollektivgesellschaft Ammann & Eppler, Drogerie, Fabrikation und

Handel ehemisch-technischer Produkte, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1933, Seite 2302), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Die Aktiven und Passiven werden übernommen von der Einzelfirma «Eppler», in Frauenfeld.

Die Firma Eppler, in Frauchfeld (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1933, Seite 2302), hat die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Ammann & Eppier», in Frauenfeld, übernommen. Das Geschäftslokal wurde von der Neuhauserstrasse nach der Zürcherstrasse Nr. 206 verlegt. Jetzige Geschäftsnatur ist: Drogerie, Fabrikation und Handel chemisch-technischer Produkte und Handel mit Farhwaren, Toilette- und Haushaltartikel, sowie Spirituosen.

Strumpfwaren. — 18. Januar. Julius Wieler Witwe, Handel mit Strumpfwaren, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1933, Seite 1071). Das Geschäftslokal wurde von der Pestalozzistrasse nach der Sonnenstrasse verlegt.

Wirtsehaft. - 18. Januar. Inhaber der Firma Otto Haller, in Kreuzlinger, ist Otto Haller, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen. Wirtschaft zur Heimat. Grenzstrasse 21.

18. Januar. Milchlieferantenverband Arbon, Genossenschaft, mit Sitz in Arbon (S. H. A. B. Nr. 79 vom 3. April 1928, Seite 661). Aus dem Vor-stand der Genossenschaft sind Werner Strub, Josef Hauser, Fritz Haldimann stand der Cenosensenant sind weiner Strub, Josef Flauser, Fritz Haldmann untf Otto K. der ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden am Stelle der Ausgetretenen in den Vorstand gewählt: Johann Leibacher, von Hemi Johen (Schaffhausen), in Arbon, als Präsident; Johann Dörig von Appenzell, in Steineloh-Arbon, als Aktuar; Johann Edelmann, von Muolen, in Steineloh-Arbon, als Beisitzer, und Oskar Eggmann, von Uttwil, in Arbon, als Beisitzer; alle Milchhändler. Die Vorstandsmitglieder führen Eulklitzen, mind die rechtsverhindliche Einzeunterschrift. kollektiv zu fünf die rechtsverbindliche Firmaunterschrift.

Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Lugano

Papeterie.—— 1935. 21 gonnaio. La ditta Garbani-Nerini Carlo, in Lugano, papeterie (F. u. s. dic. del 25 novembre 1921, nº 289, page 2283), viene cancellata per cessione di azienda alla società anonima «Papierhaus S. A.», in Lugano, fin dal 3 febbraio 1928.

Albergo. — 21 gennaio. Titolare della ditta Arnoldo Schorno, in Massagno, è Arnoldo Schorno fu Carlo, di Stein (Svitto), domiciliato a Massagno. Esercizio dell'Albergo «Suvretta».

Ufficio informazioni edili. — 21 gennaio. Titolare della ditta Ernesto Frommel, in Vico Morcote, è Ernesto Frommel fu Otto, da ed in Vico-Morcote. Ufficio informazioni edili.

Distretto di Mendrisio

Trasporti internazionali. — 19 gennaio. La società in nome collettivo «Jacky, Maeder e C.», trasporti internazionali, con sede in Basilea e su e cursalo a Chiasso, sotto la ragione sociale Jacky, Maeder e C. succursale di Chiasso (F. u. s. di e. del 28 settembre 1920, nº 247, pag. 1857, e del 3 marzo 1934, nº 52, pag. 574), ha conferito procura individuale a Adolfo Boss-Bürge, di Sigriswil (Berna), domiciliato a Basilea.

Waadt - Vaud - Vand

Bureau de Lausanne

Bureau de Lausanne

Droguerie. — 1934. 26 décembre. La raison Eugène Maeder, à
Lausanne, droguerie, à l'enseigne «Droguerie des Jordils» (F. o. s. du c. du
13 mars 1933), est radiée ensuite de remise de commerce.

Charlotte uée Gonthier, veuve de Alhert Maeder, de Schwanden-Brienz
(Berne), à Pully, et Charles Maeder allié Gorjat, de Schwanden-Brienz
(Berne), à Bex, ont constitué sous la raison sociale C. Maeder & Cie., une
société en commandite dans laquelle Charlotte Maeder est associée indéfiuiment responsable et Charles Maeder commanditaire pour la somme de
fr. 10,100. La société a son siège à Lausanne et a commencé le 1º décembre 1934. La procuration individuelle est conférée au commanditaire
Charles Maeder. Droguerie. Magasin: Avenue de la Harpe nº 25, à l'enseigne
«Droguerie des Jordils».

Serrures incroch et a bles, et e — 1935, 16 janvier, Sons la

Serrures incrochetables, etc. — 1935. 16 janvier. Sous la raison sociale La Sécurité chez soi S. A. (Sicherheit zu Hause A. G.), il a étá raison sociale La Securité chez soi S. A. (Sicherheit zu Hause A. G.), il a étà constitué une so c'eté d a no ny mc dont le siège est à Lausanno, et qui a pour but la fabrication et le commèrce de serrures incrochetables, lo commerce de coffres-forts et de membles en acier. Elle pourra s'intéresser à des entreprises poursuivant un but similaire. Les statuts portent la date du 12 janvier 1935. La durée de la société est illimitée. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 25 actions de fr. 200 chacune, nominatives. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur si lo conseil est composé d'un senl membre on par la signature collective de denx conseil est composé d'un senl membre ou par la signature collective de deux administrateurs, si le conseil est composé de plusieurs membres. Le premier

administrateurs, si le consoil est compose de plusieurs membres. Le premier conseil est composé d'un seul membre, soit Samuel Grossenbacher, de Walterswil (Berne), industriel, à Lansanne. Bureau de la socéété: à Lausanne, Chemin de Montelli 3, chez Sannel Grossenbacher.

116 janvier. Dans leur assemblée générale du 31 décembre 1934, les actionnaires de la Société immobilière Mon Repos-Beau Site E, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 juillet 1933), ont pris acte de la démission de l'administrateur César Oyez, dont la signature cet radiés. Poets son de divisitateur César Oyez, dont la signature est radiée. Reste scul administrateur: Charles Zbinden, de Guggisberg (Berne), architecte, à Lausanne, déjà inscrit, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Place Chauderon 25, chez Charles Zbinden.

Charles Zbinden.

16 janvier. Dans leur assemblée générale du 31 décembre 1934, les actionnaires de la Société immobilière Mon Repos-Beau Site F., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 juillet 1933), a pris acte de la démission de l'administrateur César Oyex, dont la signature est radiée. Reste seul administrateur: Charles Zbinden, de Guggisberg (Berne), architecte, à Lausanne, déjà inscrit, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Place Chauderon 25, chez Charles Zbinden.

Zbinden.

16 janvier. Dans leur assemblée générale du 14 janvier 1935, les actionnaires de la Société anonyme du Parc de Montcholai, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 avril 1934), ont nommé en qualité d'administrateur: Camille Corte, d'Italie, entreprencur, à Lausanne. Les administrateurs déjà inscrits sont: Ernest Liebhauser, président; Othmar Andenmatten et Albert Buffat, La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureau de la société à Lausanne, Rue du Lion d'Or 2, Etnde Menêtrey, Redard et Kreis, notaires.

Marchands-tailleurs.—17 janvier. Charles Schmidt, père, d'Allemagne, et Charles Schmidt, fils all'é Di Chiera, de Lausanne, les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Ch. Schmidt et fils, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1º janvier 1935. Marchands-tailleurs pour dames et messieurs. Galeries Ste-Luce n° 27-Petit Chène.

Grains, farines, vins.—17 janvier. Francis, fils de François

Ste-Luce nº 27-Petit Chêne.

Grains, farines, vins. — 17 janvier. Francis, fils de François Morel. de Chardonne-sur-Vevey. à Prilly, et Adalbert-Louis Nicodet, de Crans (Vaud), à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale A. L. Nicodet & F. Merel, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 7 janvier 1935. Commerce de grains, farines, vins et tous produits fourragers. Rue de l'Ale 16.

Installation pour coiffures, etc. — 17 janvier. La raison Ernest Schütz, à Lausanne, installation et fournitnres pour coiffeurs (F. o. s. du c. du 29 mars 1934), est radiée ensuite de cessation d'affaires.

17 janvier. Le Placement Mutuel, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 novembre 1933). Les bureaux sont transférés Boulevard de Grancy 2, chez Charles Fianx.

Produits d'entretien, etc. — 18 janvier. La maison Jean Guignard, à Lausanne, produits d'entretien et accessoires d'automobiles (F. o. s. du c. du 21 décembre 1931), fait inscrire qu'elle a transféré son domicile commercial et personnel à Pully, Villa Les Mandragores, Chemin de Chamblandes-Dessus, et que son genre de commerce actuel est: produits d'entretien, huiles, graisses et accessoires pour l'automobile et l'industrie.

Produits d'entretien, huiles, graisses et accessoires pour l'automobile et l'industrie.

Produits pour la lessive. — 18 janvier. Le chef de la maison Rosa Deis, à Renens, est Rosa née Jérusalem, femme de Emile Deis, de Herznach (Argovie), à Renens, autorisée par son mari (article 167 C. C. S.). Fabrication et commerce de produits pour la lessive; à Renens, Rue Ver-

18 janvier. La société en commandite Hall-Guignet et Cie, Société pour commerce entre la Suisse et l'Ethiopie, ayant son siège jusqu'ici à

Prilly, exportation en Ethiopie de produits suisses et importation de ce pays, représentations diverses (F. o. s. du c. du 14 décembre 1931), est radiée ensuite de transfert de son siège social à Zurich. Inscrite au re-

radice ensuite de l'aussiert de son siège social à Zhiten. Inserté au registre du commerce du canton de Zurich le 2 janvier 1935 et publiée dans la F. o. s. du c. du 8 janvier 1935).

Société im nobilière. — 19 janvier. Sous la raison sociale Nouvel-Horizon S. A., il a été fondé une société a non y me ayant pour but l'achat d'une parcelle de terrain d'une superficie approximative 4450 m², sise rière le territoire de la commune de Lausanne, lieu dit «Au Grand Praz», sise rière le territoire de la commune de Lausanne, lieu dit «Au Grand Praz», dont le coût n'est pas encore connu, la transformation du bâtiment existant actuellement, la vente de tout ou partie de la propriété, sa gérance, ainsi que toutes opérations immobilières. Les statuts portent la date du 18 décembre 1934. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du comnerce. Le capital social est de fr. 10.000, divisé en 40 actions de fr. 250 chacune, nominatives. Le conseil d'administration est composé que d'une personne, le confide et de la capital social est de fr. 10.000 personne, le capital de conseil d'administration n'est composé que d'une personne, le confide et capital de la capital de la capital de la capital de la capital est de capital de la capita nembres. Lorsque le conseil d'administration n'est compose que d'une personnel, la société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature personnelle de l'administrateur. Si ce conseil est composé de deux ou plusieurs personnes ou qu'un directeur soit désigné, la société est engagée par la signature collective d'un administrateur et du directeur. Il est désigné un seul administrateur en la personne de Gaston, fils d'Emile Gorjat, de Villette et Lutry, architecte, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue du Simplon n° 3, chez Gaston Gorjat.

Bureau de Moudon

14 janvier. La Société de laiterie de Villars-Mendraz, société ecopérative, dont le siège est à Villars-Mendraz (F. o. s. du c. du 25 avril 1928, page 821), est radiée ensuite de dissolution votée par l'assemblée générale du 15 décembre 1934. La liquidation est terminée.

Bureau de Vevey

Bureau de Vevey

Produits dentaires, etc.—19 janvier. Winthrop Belknap, fils de Henry-Martyn Morse, ressortissant des Etats-Unis d'Amérique, domicilié à Los Angeles (Californie), et Edgar Adolphe-James, fils de Edgar Kruger, de nationalité britaunique, domicilié à Montreux, les Planches, ont constitué, sous la raison sociale: W.B. Morse & Kruger, une société en nom collectif dont le siège est à Montreux, commune des Planches, et qui a commencé le 1er août 1928. La société confère procuration individuelle à William Gehrig, de Buttisholz (Lucerne), donicilié à Montreux, e Châtelard. Commerce de produits dentaires en gros; fabrication du Gutta Percha dentaire, de ciment dentaire et de tous autres articles ou produits se rattachant à l'art dentaire; représentations, importation et exportation de ces produits. Bureau: Avenue Nestlé 8, Les Planches. Dépôts Entrepôts fédéraux, Vevey.

Bureau d'Yverdon

Denrées coloniales. — 18 janvier. La raison Emile Bettex, à Yverdon, denrées coloniales (F. o. s. du c. du 13 octobre 1922, page 1972),

a verdon, denrees colomales (F. o. s. du c. du 13 octobre 1922, page 1912), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Boulangerie, etc. — 18 janvier. La raison Henrl Zufferey, à Yverdon, boulangerie, pâtisserie, farines et sons (F. o. s. du c. du 11 janvier 1924, page 58), est radiée ensuite de départ.

Hôtel. — 18 janvier. La raison Jaquier Jules, à Démoret, exploitation de l'Hôtel de la Poste (F. o. s. du c. du 7 avril 1921, page 696), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Sables et graviers.—— 18 jauvier. Eugène, fils de Gustave Grandguillaume, Gustave et Emile, fils d'Eugène Grandguillaume, les trois originaires de Grandson, domiciliés à Yverdon, ont constitué à Yverdon, sous la raison sociale Grandguillaume et fils, une société en nom collectif qui a commence le 1er janvier 1935. Exploitation de sables et graviers, transports par eau. Rue des Vernes 2.

Wallis - Valais - Vallese

Burcau de Sion

Burcan de Ston

Burcan technique, représentations, assurances. —
1935. 4 janvier. La titulaire de la maison Mme. Mathilde Juchli-Lehmann, à Sierre (F. o. s. du c. du 22 décembre 1933, n° 300, page 3045), fait inserire qu'elle a transfèré le siège de la maison ainsi que son domicile personnel à Sion, Avenue de la Gare, Pratifori.

Courtage, représentations, etc. — 21 janvier. La maison Ernest Reinhardt, courtages, représentations et magasin d'articles de sport, à Sion (F. o. s. du c. du 27 novembre 1931, n° 277, page 2540), est radiée d'office par suite de faillite du titulaire.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1935. 17 janvier. La raison Jean-Louis Bloch, Draga Watch, fabrication et commerce d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 juillet 1912, nº 169), fait inscrire que le siège des bureaux est actuellement Rue Léopold Robert 66.

17 jauvier. La raison Jules Hirschy, Fabrique Montres Dulcia, fabrication d'horlogerie soignée, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 12 novembre 1909, nº 282), fait inscrire que le siège des bureaux est actuellement Rue de la Côte 14.

Rue de la Côte 14.

Rue de la Côte 14.

Potagers, etc. — 18 janvier. La société en nom collectif Weissbrodt Frères, fabrique de potagers et chandronnerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 5 août 1914, nº 185), fait inscrire que le siège des burcaux est actuellement Rue du Progrès 84-88.

18 janvier. L'association Association Patronale des sertisseurs, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 26 janvier 1929, nº 21), a, dans son assemblée générale du 15 décembre 1934, décidé de renoncer à con inscription en registre du compresse Elle actuel décardes entres entres de la contract de la c son inscription au registre du commerce. Elle entend néanmoins subsister sans inscription, conformement aux articles 52, al. 2, et 60 et suivants du Code

Grains et farines. — 18 janvier. La raison Léon Lévy, grains et farines en gros, commissions et représentations, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 25 janvier 1916, n° 20), fait inserire que le siège des bureaux est actuellement Rue Léopold Robert 38.

Fabrication de bâches, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 18 juiu 1910, n° 158), fait inserire que le siège des bureaux est actuellement Rue Numa Droz 80.

18 janvier La conféré

18 janvier. La société en commandite Nordmann et Cle, Normana Watch Co., fabrication d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 20 janvier 1915, n° 15), fait inscrire que le siège des bureaux est actuellement Rue du Pare 110.

18 janvier. La société anonyme Société de l'immeuble Rue de la Char-rlère N° 50 S. A., à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 23 juin 1918, n° 160, et 15 juillet 1925, n° 161), fait inscrire que le siège des bureaux est actuellement Rue du Parc 23, au bureau de gérances Albert Jeanmonod.

18 janvier. La société anonyme S.A. Immeuble Parc 151, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 1^{er} mai 1914, nº 100, et 5 juin 1929, nº 128), fait inscrire que le siège des bureaux est actuellement Rue du Parc 23, au bureau de gérances Albert Jeanmonod.

Bureau du Locle

Pochettes pour montres, etc. — 21 janvier. Sclon décision du Département de Justice du canton de Neuclâtel, du 18 janvier 1935, il est procédé, conformément à l'article 28, ch. 3, du Réglement sur le Registre du commerce et la Feuille officielle, à la radiation d'office de la raison diaprise:

E. Berger-Borel et Cie., manufacture de pochettes pour montres, impressions spéciales sur étoffes et papiers en gros, société en commandite ayant siège au Loele (F. o. s. du c. du 7 mai 1930, nº 105, page 980).

Bureau de Neuchâtel

Gypserio et peinture. — 19 janvier. Roméo-François Moschini et Elvetio-Silvio Moschini, tous deux de Vergeletto (Tessin), à Neuchâtel, ont constitué à Neuchâtel, sous la raison sociale Moschini frères, une société en nom collectif ayant commencé le 1er janvier 1935. Entreprise de gypserie

en nom contectu ayant commence le la janvier 1835. Entreprise de gyperne et peinture. Pares 41.

Horlogerie. — 21 janvier. Suivant procès verbal authentique reçu Frédèrie-André Wavre, notaire, l'assemblée générale extraordinaire du 1 janvier 1935 des actionnaires de Sonex S. A., société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 20 février 1934, nº 42, page 456), a modifié l'article 2 des statuts de la société dans ce sens que les buts de la société dans ce sens que les société sont désormais: la commission, représentation, achat et vente d'hor-

Gent - Genève - Ginevra

Bar-restaurant. — 1935. 17 janvier. La raison William-A. Goetz, exploitation d'un bar-restaurant américain, avec enseigne «Maxim's » à

exploration d'un par-restaurant americain, avec enseigne «maximis» à Genève (F. o. s. du c. du 30 juin 1916, page 1042), dont le titulaire est décédé, est radiée d'office ensuite de mise en faillite de sa succession.

Droguerie, etc. — 17 janvier. R. Schülé et ills « Oxy-Fli », droguerie médicinale et industrielle, produits chimiques et industriels, herboristeric. couleurs et vernis, et spécialités pharmaceutiques, société en nom collectif, à Genève (F. o. s. du c. du 4 août 1927, page 1421). L'associé Louis-Robert Schülé, à Genève, et son épouse Yvonne-Alexandrine née Forney, veuve Regamey, ont adopté, suivant contrat de mariage du 26 décembre 1934,

le régime de la séparation de biens. 17 janvier. La société anonyme dite Radlo-Ciné S. A., établie jusqu'ici à Genève (F. o. s. du c. du 12 novembre 1934, page 3120), a, dans son assemblée générale du 6 novembre 1934, modifié ses statuts, notamment décidé le transfert de son siège social à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 décembre 1934, page 3410). La raison est en consequence radice du registre du

commerce de Genève.

17 janvier. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire en date du 3 janvier 1935, reçu par Me J. A. Poncet, notaire, à Genève, la société anonyme Usine de Décolletage S. A. Châtelaine près Genève, ayant son siège à Châtelaine, commune de Vernier (F. o. s. du c. du 3 décembre 1934, page 3322), a modifié ses statuts en ce sens que la raison sociale actuelle est Société Immobilière Faisa et qu'elle aura pour objet l'acquisition d'immeubles, la construction de bâtiments, la location, la vente et l'échange de ces immeubles, ainsi que de ceux qu'elle possède actuellement; et généralement toutes opérations financières se rattachant directement ou indirectement à l'un des objets ci-dessus spécifiés.

17 janvier. Société Immobilière Petit-Malagny, société anonyme ayant son siège à Genthod (F. o. s. du c. du 30 avril 1934, page 1141). L'administrateur a conféré la signature sociale individuelle à Joseph Amrhyn, administrateur de sociétés, de Lucerne, au Petit-Malagny (Genthod).

Tabacs, etc. — 18 janvier. Le chef de la maison Suzanne Patru, à Genève, est Suzanne-Berthe-Cécile Patru née Perrot, de Jussy, domiciliée à Genève, séparée de biens et dûment autorisée de Charles Patru. Com-

à Genève, séparée de biens et dûment autorisée de Charles Patru. Commerce de tabacs, papeterie et journaux, rue de Lausanne 28.

Fournitures pour tailleurs. — 18 janvier. Meier et Rieth, commerce de fournitures pour tailleurs, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 26 janvier 1926, pages 146/147). L'associé Emile Meier, décèdé le 6 août 1934, est radié. Par contre, son fils René Meier, de et à Genève, est entré en ses lieu et place, comme associé en nom collectif dans la maison, qui continue avec reprise de l'actif et du passif, sans autre changement.

Lits et meubles en fer. — 18 janvier. La raison Mabillard, fabrique de lits et meubles en fer, à Genève (F. o. s. du c. du 8 décembre 1910, page 2082), est radiée ensuite du décès du titulaire.

18 janvier. Dans son assemblée générale du 20 décembre 1934, et suivant procès-verbal dressé par Me Ponect, notaire, à Genève, la société anonyme Société Immobillère Le Jura, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 avril 1920, page 645), a prononce sa dissolution. Sa liquidation étant

terminée, cette société est en consequence radice.

Appareils de publicité. — 18 janvier. Aux termes d'acte reçu par Mº Paul Naville, notaire, à Genève, le 7 janvier 1935, il a été constitué sous la dénomination de Miromir S. A., une société anonyme ayant pour objet l'exploitation et la vente en Suisse des appareils de publicité dénommés «Miromir ». La société pourra s'intéresser directement ou indirectement à toutes opérations en corrélation avec des affaires similaires. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 6000, divisé en 60 actions de fr. 100 chacune, nominatives et entièrement libérées. Les publications sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Raymond Chauvet, ingénieur, de ct à Genève, à été désigné en qualité d'unique administrateur avec signature sociale individuelle. Adresse de la société Ruc Diday nº 12, burcaux d'Aubert et Moulines.

II. Besonderes Register — II. Registre special — II. Registro speciale

Eintragung - Inscription - Iscrizione

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

1935. 18 janvier. John-Maurice Perret, ouvrier boucher, originaire de Villars-Tiercelin (Vaud), né le 3 juillet 1905, domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue Léopold Robert 76.

LA GENEVOISE — Compagnie d'Assurances sur la Vie à Genève

Actif Bilan au 31 décembre 1933						
Fr.	Ct.		The state of the s	Fr.	Ct.	
3,125,000	-	Engagements des actionnaires ou titulaires de parts	Capital social ou de garantie	5,000,000	_	
			Capital social ou de garantie	1,000,000	— II	
10 100 001		Valeurs mobilières:	Autres réserves:	agath (
12,480,064		Obligations et lettres de gage.	Réserve disponible	15,895	i	
461,642 64,777		Actions.	Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions	1 4 0 4 0 000	40	
97,168,890		Autres valeurs mobilières.	futures	14,313,988	10	
9,226,434		Titres de gage immobilier. Prêts et avances sur polices.	Réserves techniques:	1	- 1	
857,500		Prêts sur nantissement.	Réserves mathématiques et correction relative à	147,498,437	- 1	
13,860,852		Prêts à des corporations.	l'échéance des rentes	6,757,517		
29,915,000		Immeubles.	Réserve pour sinistres, capitaux échus, rentes et ra-	0,757,517	_	
92,864			chats à régler	263,432	65	
620,508	30	Effets à recevoir, avoirs en banque, chèques postaux,	Engagements provenant des réassurances		35	
		caisse.	Engagements:			
4,393,276		Avoirs provenant des réassurances.	Depôts et cautionnements	357,871	90	
2,410,339		Fractions de primes non échues mais appartenant à	Primes payees d'avance et dépôts de primes	1,769,084		
4 455 000		l'exercice.	Dividendes et bénéfices non touchés	10,214	95	
1,175,820		Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances.	Autre passif et créditeurs divers			
1,919,943	40	Intérêts et loyers.	Fonds de prévoyance du personnel de la Société		30	
456,311	60	Mobilier et matériel. Autre actif et débiteurs divers.	Excedent du crédit	467,594	35	
400,311	00	De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûrctés,	(V. G. 3)		- 1	
		de cautionnements ou de gages: 139,317,913.55.	(V. G. 8)	- 1	- 1	
l _		as catalonnoments on the gages. Too,orr,oro.oo.	the probability of the second			
178,229,224	35			178,229,224	35	
Genève, 11 juillet 1934.						

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

umienungen — Goi		ICANONS — COMUNICAZIONI
Estland — Zolltarif	. 1	Nr. des Bezeichnung der Ware Basis Zollsatz in
Im deutsch-estnischen Abkommen über den Warenverkehr vom		Zolltarlies estn. Kronen Ex § 167 Maschinen und Apparate, vollständig oder unvoll-
nuar 1935 hat Estland eine Reihe von Vertragssätzen für die Einful Deutschland zugestanden, die am 14. Januar in Kraft getreten sind		ständig zusammengestellt oder in Bestandteile
Grund des Meistbegünstigungsabkommens zwischen der Schweiz und E kommen diese Ermässigungen auch der Schweiz zugute. Nachstehen		P. 8 Messapparate für Gas, Wasser und andere Flüssigkeiten, ausser der Im § 169 genann-
hievon diejenigen Positionen aufgeführt (bisherige Zollsätze in Klam		ten 1 kg n. 0.75 (1.00)
die für unsere Ausfuhr in Betracht fallen können:	•50	P. 9 Schreibmaschinen, deren Bestandteile, Bänder und Futterale 1 kg n. 3.00 (5.00)
	satz in Kronen	P. 10 Nähmaschinen aller Art, deren Bestandteile und Futterale 1 kg n. 0.30 (0.40)
Ex § 43 Leim und Gelatine: P. 1 Fischleim und Gelatine aller Art, ausser den in		Ex § 168 Waagen, deren Bestandteile und Zubehör: ex P. 2 Sprungfederwaagen aller Art 1 kg n. 0.50 (1.00)
P. 3 genannten, in Tafeln, Stangen und der-		Ex § 160 Instrumente, Apparate und Geräte für astronomische, optische, akustische, feinmechanische (Li-
Ex § 55 Häute, gegerbt, auch gefärbt:	(1.80)	nier und Messapparate), elektroteehnische, ehe- mische, photo- und hellographische, medizini-
Leder: P. 4 Chevreau und Chevrette, aller Art 1 kg n. 6.00	(8.00)	sehe und chirnrgische Zwecke, auch in Verbin-
P. 5 Sämisch- und Lackleder aller Art und in jeder Grösse; Handsehuh-(Glaeé-)Leder; nieht be-	100 m	dung mit Edelmetallen, desglelchen Bestandteile solcher Instrumente und Apparate; elektrotech-
sonders genanntes Leder aller Art, in jeder Grösse, mit eingepresstem oder gedrucktem		nisches Zubehör: P. 3 Elektroapparate und Zubehör, nieht beson-
mehrfarbigen Muster, ausgenommen Naeh- ahmungen von natürlichen Häuten (Imitatio-	, ,	ders genannt, darunter elektrisehe Wärm-, Trocken-, Signalisations- und ähnliche Ap-
	(20.00)	parate, elektrische Bügeleisen 1 kg n. 1.00 (1.50) P. 10 Radioapparate und Lautsprecher, auch nicht
versilbert oder vergoldet, Fisch-, Amphlbien-	7	vollständige 1 kg n. 3.00 (6.00) P. 11 Bestandtelle für Radioapparate und Laut-
	(11.00)	sprecher 1 kg n. 2.00 (3.00)
Ex § 88 Kautschuk und Guttapercha, bearbeitet: ex P. 1 Weichgummi:		ex P. 2 Papier:
P. 1b in Fäden, Schmelzung oder Lösung, Gegen- stände nicht besonders genannt ohne Ver-		ex P. 2h Papier, farbiges, nicht in der Musse gefärbt; Papler mit Kreide, Kohle, Teer oder ähn-
bindung mit Faserstoffen; aller Art medi- zinische und hygienische Bedarfsartikel 1 kg n. 0.80	(1.10)	lichen Stoffen bedeekt; Papier auf Gewebe geklebt; Pauspapier und Pausleinwand . 1 kg n. 0.35 (2.50)
Ex § 113 Zusammengesetzte Arzneien und dosierte medizinische Präparate, Heilpflaster, Bakterienprä-	(1.10)	ex P. 2i Marmor- und Moirépapier; Papier mit einge- pressten oder gefärbten Nachahmungen von
parate und Sera:	5 7 9 1	Leder, Holz oder Geweben 1 kg n. 0.75 (1.00) ex P. 3 Erzeugnisse aus Papler, Pappe, Vulkanfiber,
ex P. 2 nachstehende pharmazeutische Präparate, do- siert als Heilmittel:		Presspan und gepresster Papiermasse (Papiermasse)
Ichthyol-Gesellschaft Cordes, Hermanni & Co., Hamburg-lehtyol; I. G. Far-		P. 3d Papierwäselie, auch mit Geweben überzo-
benindustrie, Campolon-Ampullen, Fvi- pannatrium-Ampullen, Evipantablet-	11	gen, jedoeh ohne Naht 1 kg n. 0.50 (2.60) Ex § 184 Garn aus den lm § 179 P. P. 2, 3 und 4 genannten
ten, Hypophysinampullen, Luminalet- ten, Optarsonampillen, Padutiniösung,	2 1	Pflanzenfasern (nach englischer Numerierung): P. 1 bis Nr. 70 inkl 1 kg n. 1.50 (2.00)
Padutinampullen, Phanodormtablet- ten, Phanodormealelumtabletten, Pro-		Ex § 189 Baumwollene Samt- und Plüschgewebe: P. 1 alle, ausser der in P. 2 genannten 1 kg n. 10.00 (15.00)
lanampullen, Prolandragées, Rivanol- tabletten, Prominaltabletten, Vlgan-		Ex § 192 Gewebe aus Jute, Flachs, Hanf und anderen im . § 179 P. P. 3 und 4 genannten Spinnstoffen,
tolöi; E. Merk, Darmstadt, Eumenol- tabletten, Ephetonintabletten und -am-	9 1	ausser Geweben, die unter §§ 101 und 193 fallen: P. 3 Gemustert gewebte Gewebe für Tischdecken,
pullen, Helminaltabletten, Vigantol,	7	Mund- und Handtücher und auf jede Art gewehte Stoffe für Tasehentücher, sowie
Prominaltabletten, Phanodormtablet- ten, Eupaverintahletten und -ampul-	. 1 4	andere nicht besonders genannte Gewebe . 1 kg n. 7.50 (10.00) Ex § 216 Schreib-, Zeichen- und Malbedarf n. b. g.:
ex P. 4 nachstehende Heilsera:	(12.00)	P. 1 Bleistifte 1 kg n. 3.00 (4.50)
I. G. Farbenindustrie, Neuro-Yatren, Go- no-Yatren, Staphylo-Yatren — zollfrei	(50.00)	
Ex § 131 Blei-, Zink- und Sulfobleiweiss; Llthopon und weis- ser Antimonoxyd:	- 11	Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux
ex P. 2 Zinkweiss 1 kg n. 0.03 Ex § 150 Gusseisencrzeugnisse:	(0.12)	Umrechnungskurse vom 23. Januar an — Cours de reduction dès le 23 janvier Belgien Fr. 72. 30; Dänemark Fr. 67. 90; Danzig Fr. 101. 25; Deutsch-
P. 3 emailliertes Geschirr, auch Wannen 1 kg n. 0.10 Ex § 152 Erzeugnisse aus Stahi und Eisen, genietet oder ge-	(0.15)	land Fr. 123. 85; Frankreich Fr. 20. 42; Italien Fr. 26. 45; Japan Fr. 90. 50; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 48; Marokko Fr. 20. 42; Nieder-
schweisst, wenn auch gefärbt oder mit einfachen	į.	lande Fr. 209; Oesterreich Fr. 57.75; Polen Fr. 58.45; Schweden
Mctallen bedeckt: ex P. 4 Stahlkonstruktionen 1 kg n 0.10	(0.15)	Fr. 78.30; Tschechoslowakei Fr. 12.95; Tunesicn Fr. 20.42; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.20.
Ex § 158 Messerwaren, ausser solehen, die unter andere §§ des Tarifs fallen, und ausser Maschinenmessern:	1	Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten L'adap-
ex P. 1 Schafscheren 1 kg n. 0.50	(1.50)	tation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Buffet - Zürich

115-1

Selbsttätige Konto-

der Ruf-Buchhaltungsmaschine

Ein Griff, und verbiüffend schneil führt der Ruf-VORSCHIEBER das Kontoblattum die Walze, in linien-richtige Schreibbereitschaft. Wiederum entlastet Ruf von mechanischer Arbeit; das kommt im gunstigeren Gesamt-Arbeitsresultat zum Ausdruck. – Lassen Sie sich den Vorschieber mit dem neuen Modeli der schweizerischen Ruf-Buchhaltungsma-schine unverbindlich vorführen.

BUCHHALTUNG

AKTIENGESELLSCHAFT

Zürich, Löwenstraße 19 Tei. 57.680 Lausanne, 13, rue Pichard Tel. 27.077

Sparkassa der Administration St. Gallen

Wir ktinden hiemlt unsere bis und mit 30. Juni 1935 kundbar werdenden

à 41/4% und höher verzinslichen

bligationen

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Dagegen offerieren wir die Konversion

 $\dot{a} \ 3^{3}/_{4}^{0}/_{0}$ auf $2^{1}/_{2}$ bis $3^{1}/_{2}$ Jahre fest oder à 4 % auf 4 bis 41/2 Jahre fest

desgleichen für Neuanlagen.

Zu verkaufen, evt. zu vermieten

tabrikanwesen

nahe ostschweiz. Kautonshauptstadt, bestehend aus Shed nnd Hochbau mit ea. 2500 m² Natzfläche, Wasserkraft bis 340 PS. Landz-Lokomobil 1-5 PS., elektr. Kraft-auschluss 160 PS. Motor-nebst Wohn- und Bureanhaus, Arbeiterhaus, Schuppen und Umgelände, günst. Steuer nnd Arbeiterverhältnisse, zum Liquidationspreis von Fr. 150,000 Fr. 150,000.

Antragen sind zu richten unter Chiffre X 11257 Z an Publicitas, Bern. 3134

Inserate haben im Schweiz. Handeisamtsbiatt Ertolg

Geands locaux de buceaux . . .

Une publication de ce genre n'intéresse pas les partienliers, mais bien les gens d'affaires, les lecteurs de la Feuille Officielle Suisse du Com-

SOLOTHURN HOTEL METROPOLE

LAUSANNE

Modernst eingerichtetes Haus am Platze. ff. Küche. Garage. Inhaber: A. H. Gysler.

Moderner Comfort, Zimmer à Fr. 5.-, ff. Küche, auf-merksame Bedienung. Bestempfohlen den Herren Ge-schäftsreisenden. Besitzer: Jean Petoud.

DAS GUTE HOTEL IN MAHNHOF-NAHE!

BASEL HOTEL SCHWEIZERHOF am Bundesbahnhof, I. Rang, modernster Komfort. Zimmer v. Fr. 7. – an, mit Bad v. Fr. 12. – an. Grosse u. Kelno Sitzungssäle. Privat Auto-Park. Terrasse-Restourant. 1137 Besitzer und Direktion: B. Goetzinger.

Je cherche

représentation pour la

HOTEL EDEN

Belgique

Mr. Ingold. Tourelles 19, La Chaux-de Fonds.

Eine in vollem Letrieb stehende

Präzisions-Schraubenfabrik

der Zentralschweiz ist umstandehalber zu günstigen Bedingungen

zu verkaufen.

Nahere Auskonste sind erhältlich unter Cnissre OF 97 R durch Orell Füssil-Annoncen, Bern.

Breguet, Biel

Buchstaben in verchromiem Metall, Hochglanz und matt, Anticorodal, Gold-simili, Sitber-simili

Bau: Schaufenster, Bureaux, Verkaufslokale, Hotels, Banken
Industrie: Schilder, Reklamen, Hinweisungs-Zeichen

Handel: Schilder für Wirte, Coiffeure, Bäcker, Spezerel-händler, Bildhauer usw.

Auf Verlangen spezielle Schriftarten

Compañia Italo-Argentina de Electricidad

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

En vertu des résolutions du Conseil d'Administration et conformément aux dispositions des art. 12 et 23 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le 21 février 1935, au siège de la Compagnie, Calle Corrientes 651—659, à Buenos Aires, à 14 h.: 30.

ORDRE DU JOUR:

1º Augmentation du capital social de 80,000,000 à 100,000,000 de pesos moneda nacioual curso legal (art. 6 des statuts).
2º Désignation de deux actionnaires qui, avec le président, le secrétaire et le syndie, approuveront et signeront le procès-verbal de l'assemblée.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devrout déposer leurs actions ou les certificats de dépôt de Banque au siège de la Compaguie, Catle Corrieutes 651-659, à Buenos Aires, au moins trois jours avant la date fixée pour l'assemblée, conformément à l'art. 27 des statuis.

En conformité avec le même article, les actions ou certificats de dépôt de Banques pourront êtro déposés au même effet, au moins 28 jours avant la date fixée pour l'assemblée, aux domiciles suivants:

En Suisse:

Nose:
Société de Banque Suisse, à Bâle,
Union de Banque Suisses, à Zurieh,
Société Anonyme Leu & Cie., à Zurieh,
Banca Unione di Credito, à Lugano,
et tous leurs sièges et suecursales en Suisse,
MM. A. Sarasin & Cie., à Bâle,
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, à Zurich;

aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord :

MM. A. Iselin & Co., à New York.

Buenos Aires, le 27 décembre 1934.

· Le conseil d'administration.

Compagnie du Chemin de ler à voie étroite GENÈVE-VEYRIER

Emprunt 41/2 % 1913.

Tirage du 21 janvier 1935.

Remboursement au 1er février 1935.

Par suite de tirage au sort, les 15 obligations dont les numéros suivent rar sinte de triage au sort, les 15 obligations dont les numeros suivent sont reinboursables au pair, soit par fr. 500 le 1º février 1935, contre remise des titres munis du coupon au 1º noût 1935 et suivants attachés, auprès de MM. Lombard, Odier & Cie., 11, Corraterie, à Genève.

N° 47, 165, 175, 344, 410, 517, 623, 727, 888, 930, 950, 972, 1061, 1147, 1108

1198.

Ces obligations eesseront de porter intérêt des la date de remboursement, soit des le 1er février 1935. (2689 X) 2301

Telephonkabinen

Stauwerke

Die Herren Aktionäre werden hiermit höflichst eingeladen zur

26. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, deu 8. Februar 1935, nachmittags 41/2 Uhr, in Zürich, Stampfenbachplatz Nr. 3.

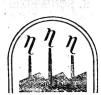
TRAKTANDEN:

- 1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
- Vorlage von Rechnung und Bilanz, sowie Geschäftsbericht per 31. Dezember 1934.
- 3. Berieht der Kontrollstelle.
- Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an Verwal-tungsrat und Direktion.
- 5. Antrag auf Reduktion des Aktienkapitals und Statutenänderung.
- 6. Wahlen.
- 7. Versehiedenes.

Bilanz und Gewinn- und Verlustreehnung, sowie der Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen in unserem Bureau, Stampfenbachplatz Nr. 3, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Zutrittskarten können daselbst bis und mit 7. Februar gegen Einreichung eines Nununernverzeichnisses de vertretenen Aktien bezogen werden. (5299 Z) 228 i

Zürich, den 22. Januar 1935.

Der Verwaltungsrat.



Dampikessel-Besitzer!

Wollen Sie Ihr Heizkonto reduzieren?

Sie erreichen dies am zuverlässigsten durch unsere

Heizungsinstruktionen an Ihrer eigenen Dampfkesselanlage

nach unserer bewährten Spezial-Feuerungsmethode, durch unsere praktisch erfahrenen und tüchtigen Heizungsfachleute.

Rauchschwache Verbrennung, bessere Ausnützung der Heizwerte des Brennstoffes, Erhöhung der Kesselleistung lernen wir Ihrem Heizpersonal, ohne Zuhlifenahme Irgendwelcher Apparate, sondern einzig und allein durch unsere praktischen Heiz-Instruktionen, zu erzielen.

Durchführung von Verdampfungsversuchen und Wirkungsgrad-Bestimmung. Entfernung von Kesselstein. Regelmässige Heizkontrolle. Heiztechnische Beratung in allen Feuerungsfragen. Vorzügliche Referenzen.

Verlangen Sie unverbindl. Besuch unseres Spezial-Fachmannes.

H. Spetzmann & Gie., Heiztechnische Ableitung, Basel



COLOMBA

ist Schwelzerfabrikat und verdient den Vorzug

Lichtecht · Griffrein · Ergiebig

Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten nur diese einheimische, jeder Konkurrenz ebenbürtige Marke

Einige 100 Tonnen la. Zentralheizungskoks

zu Industriepreisen zu verkaufen. Beste Gelegenheit f. Grossverbraueher u. Zentralheizungsbes. zum Einkauf in Breebkoks 60/90, 40/60 und 20/40 mm. Reelle Bedienung wird garantiert. Anfragen mit Angab des Bedarfes erbeten unter 0F 8027 Z an Group Filssii-Annoneen, Zürich, Zürcherhof. 232

Zu kaufen gesucht 1 Monroe-, Addierund Rechenmaschine

8- oder 9-stellig,

wenig gebraucht oder neu. Offerten unt. Chiff, HAB 224 an Publicitas A.-G. Bern.

AGREEMENTS POWERS of ATTORNEY

and other legal papers drawn up in good and due English form by EDITRIX L. Dept.
Bahnholstr. 86, 1.
Zurleh.

124

Mobiliae . . .

Buteau-

verkaufen Sie am besten durch eine Kleinanzeige im Handelsamtsblatt!

Rheinkraftwerk Albbruck-Dogern, Aktiengesellschaft, Waldshut a. Rh.

Aktiva	Bilanz vom 30. Juni 1934			Passiva		
		R-Mark	Pf.		R-Mark	Pf.
Anlagevermögen:			,	Aktienkapital	16,000,000	-
Im Bau befindl. Anlagen: R-Mark		1		Gesetzlieher Reservefonds		-
Stand am 1. Juli 1933. 46,186,715.33	The state of the	Universe.	1.11	Heimfallabgeltungsfonds	30,000 260,000	
Zugang 1933/34 4,469,417.30	· Ser Transfer Pr	a grant of the		Schuldentilgungsfonds Erneuerungsfonds	150,000	
50,656,132.63 Ucbertragen auf die	Later 47	- market and a second		Unterstützungsfonds	10,000	-
naelifolgenden An-		salma su		Unterstützungsfonds	305,442	59
lagepositionen 50,656,132.63	R-Mark	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	13,	Verbindlichkeiten:		
Stand am 30. Juni 1934	1,348,133.14	german.	12	5,5% Sehweizerfrankenanleihe von sfrs. 40,000,000	20 656 000	- 1
Grundstücke			100,21	(erststellig hypothekarisch gesichert)	32,656,000 921,434	80
Gebäude:	Man I have been	TAY ME		Bankdarlehen sfrs. 5,000,000	4,081,500	-
a) Wohngebäude . 129,486.82 b) Betriebsgebäude		The specimens	570	Verbindlichkeiten auf Grund von Warenlieferungen		
u.a.Baulichkeiten 493,511.53	622,998.35	The second second	200	und Leistungen	3,247,486	28
Betriebsanlagen		or wat		Verbindlichkeiten gegenüber Konzerngesellschaften	164,673	07
Konzessionserwerb	1,043,650.02	50,656,132	63	Reingewinn Kautionsgläubiger: RM. 1,921,152.36	441,126	50
Werkzeuge, Betriebs- und Geschäfts-		23%0		ixautionsglaubiger. Ivin. 1,521,152.50		1 1
inventar und Fahrzeuge	14-2-1	4 70 77				
Stand am 1. Juli 1933	19,004.28	-	-	A contract of the second of th	100	
Zugang 1933/34		1 190		the state of the s	10201	
Absehreibung	31,769.76	00.000		A THE STATE OF THE	1,000,000	
	9,130.20	22,639	56		1 .8	
Umlaufvermögen:		12,527	22		Sept. Jak.	
Betriebs- und Hilfsstoffe		39,375	71		10 75	
Wertpapiere	ieferungen und	33,370	11		CALL SHIP WAY	
Leistungen	• • • • • • •	15,145	46			1
Leistungen Forderungen auf Grund von Lieferu	ingen und Lei-			(1772 AB) 220	1000	
stungen an Konzerngesellschaften		2,678,024	16	in the second section of these grows after the second second to the first of	750 Ac	1 1
Darlehen und sonstige Forderungen Kasse, Guthaben bei Notenbanken,	Dogtophoology	1,055,413	89	to the little of the company of the later manifely in	to policina	4 v
haben		57,359	77	e la seguir sels approvement den republissioner per band deutste et ausses et al. Latte per de manuelle et entrem per seul et exercis des passes et al. deutste et	n then ben	. 4
Andere Bankguthaben		993,155	16		171 - 180 Hall 1907	, 30
Disagio aus der Schweizer Frankenanleihe	e R-Mark	market to the second	1	the second secon	de area been	1
Stand am 1. Juli 1933	2,090,047.50					
Absehreibung	48,974.47	2,546,672	88			1
Posten der Rechnungsabgrenzung		191,216	80		7.	
Fremde Kautionen: RM. 1,9	21,152.36		- 12			
		58,267,663	24	. 作品 在 31 年 3 年 3 年 3 年 3 年 3 年 3 年 3 年 3 年 3	58,267,663	21
Soll	winn- und Vei	rlust-Rechn	unq	für 1934 (1. Januar bis 30. Juni)	Habe	n
		R-Mark	Pf.	A STATE OF THE STA	R Mark	Pf.
Löhne und Gehälter	124,273.14		- 1	Stromeinnahmen bach Abzug der Aufwendungen für		
davon auf Anlagewerte gebucht und		F0.400	50	Hilfs- und Betriebsstoffe	2,897,667	75
Fremden weiter verreehnet		70,163	58	Versehiedene Erträge	665	
Soziale Abgaben		3,087	18		Charles and the second	
Zuweisung zum Heimfallabgeltungsfonds Zuweisung zum Sehuldentilgungsfonds	S	260,000		markets of a military and a second of the se	the state of the same	1 1
Zuweisung zum Erneuerungsfonds		150,000			1-10 mg - 4	
Zuweisung zum Unterstützungsfonds .		10,000			The state of the s	
Abschreibung auf Werkzeuge, Betriebs-	und Geschäfts-	4.4.95.5				
inventar, Fahrzeuge	4	9,130	20		- 450	
Absehreibung auf Disagio der Sehweizer	Frankenanleihe	48,974	47		DOM:	
Anleihe- und sonstige Zinsen nach Ab-		939,190	45	lated of the short miles		
Besitzsteuern		214,271	60		and the same	
Alle übrigen Aufwendungen		722,388	77.	Distriction of the first test to the first test test test test test test test t	- 9	
Reingewinn		. 441,126	50		,	
the second secon	a policy	2,898,332	75	The second secon	2,898,332	75
4		_,000,002	,	■ 109 ATT 10 AT	,000,002	

Als Bilanzprüfer für das Geschäftsjahr 1934/35 wurde die Rheinisch-Westfälische Wirtschaftsprüfung G. m. b. H., Essen, gewählt.
Wir bestätigen nach pflichtgemässer Prüfung, auf Grund der Bücher und Schriften der Gesellschaft, sowie der vom Vorstand erteilten Aufklärungen und Nachweise, dass die Buchführung, der Jahresabschluss und der Geschäftsbericht den gesetzlichen Vorschriften entsprechen.

Essen, den 11. Dezember 1934.

Rheinisch-Westfälische Wirtschaftsprüfung G. m. b. H.

Dr. Gasters, Wirtschaftsprüfer. Tac